

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

Accessori Originali Volkswagen®.  
Elevano il valore della tua Volkswagen.

Solo gli Accessori Originali ti garantiscono la qualità, la durata e la sicurezza Volkswagen: sviluppati e testati insieme alla tua auto, offrono infatti la massima compatibilità.

Per info sui Volkswagen che sempre una Volkswagen Volkswagen Service

**Vanni** Via Pertini, 1 - Grezzano di Mozzecane (VR)  
Tel. 045 7975022 - www.vanniauto.it



**XVIII anno**  
**30 mila**  
copie

# Target

notizie

**SETTEMBRE 2012**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XVIII, n.8 - 21 AGOSTO 2012  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 30.990 copie

**Target on line:** www.targetnotizie.it **e-mail:** info@targetnotizie.it

**VALEGGIO**  
**La scuola  
nel bosco  
a Salionze**  
A pag. 3

**MOZZECANE**  
**Alunni sicuri  
anche prima  
della scuola**  
A pag. 8

**NOGAROLE**  
**Piccoli comuni  
pronti a dare  
battaglia**  
A pag. 8 e 9

**POVEGLIANO**  
**La scuola  
tanto attesa  
è pronta**  
A pag. 7

**SOMMACAMPAGNA**  
**Tante idee per  
promuovere  
il territorio**  
A pag. 10 e 11

**VILAFRANCA** **Incertezza sulla Grezzanella, giro  
di vite sulle bici, morto sulla strada. Che mese!**

# Viabilità rovente

Mese torrido e non solo per il caldo. Nonostante l'inaugurazione di rotonda e sottopasso per l'Alpo, regna l'incertezza sulla Grezzanella che il sindaco minaccia di far diventare una ciclabile. Poi giro di vite contro le infrazioni in bici e purtroppo un ciclista morto sulla strada. (Pag. 12, 13, 14, 15)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCAMARISE

**VILAFRANCA**, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Alpo, Sommacampagna e Pradelle di Nogarole Rocca

**CORDIOLI  
SERVICE**

CHEVROLET DAIHATSU NISSAN KIA

**Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme**

**VILAFRANCA (VR)** - Viale Postumia 18B/20  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**MEGASTORE**

**LISTE** **NOZZE**

**ELETTRODOMESTICI**  
**Castagna**

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

37069 VILAFRANCA (VR) Via Mantova, 30  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117  
www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

**Il mercatino  
ORO  
CASH  
dell'oro usato**

**OROCASH**

TRASFORMA IL TUO ORO  
... e realizza i tuoi sogni!

Villafranca C.so Vittorio Emanuele, 182  
Desenzano Via Marconi, 48

Non solo  
Compro ORO  
...Vendita preziosi

Numero Verde  
**800 714406**  
www.orocash.it

**MAGALINI**  
LA PAROLA DATA È UN IMPEGNO

Prodotti naturali e speciali per l'edilizia  
e confort abitativo

Villafranca di Verona  
Tel 045 96 98 988 - Fax 045 96 98 999  
www.magalini.it

**Onoranze Funebri**  
**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
**PREVENTIVI A DOMICILIO**

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**  
Vendita Ingrosso e Dettaglio  
Materiale Elettrico - Illuminazione

ANTENNE e SISTEMI di RICEZIONE TV-SAT

Vasto assortimento  
di lampadine  
a risparmio  
energetico

Via Adamello  
Via Postumia  
Via Adamello - con parcheggio fronte Body Energie - tel. 045 6305583

**ZAFFANI** car

Il tuo nuovo punto di riferimento

**Mercedes-Benz e Smart**  
Vetture nuove, semestrali e Km 0  
Vendita e assistenza:

Villafranca Via Tofane 8 tel. 045/7900636  
Isola della Scala Via Verona 40 tel. 045/6631018

In collaborazione con la Concessionaria Ufficiale Autosilver

# HAI I DENTI STORTI E NON CONOSCI IL SIGNIFICATO DELLA PAROLA INVISIBILE? FATTI CURARE

Se Vuoi raddrizzare i tuoi denti  
ma non ti piace l'apparecchio  
tradizionale, l'ortodonzia invisibile  
è la soluzione ideale.

**CHIAMA SUBITO PER CONFERMARE  
045 6303875 LA TUA PRESENZA**

Il trattamento si compone di un set di mascherine  
invisibili e rimovibili che vengono sostituite ogni due  
settimane. Ciascuna mascherina è realizzata  
appositamente e soltanto per i tuoi denti. Quando si  
sostituiscono le mascherine, i tuoi denti si muovono, piano piano,  
settimana dopo settimana, finchè non si saranno allineati nella posizione  
finale, programmata al computer in modo virtuale dal tuo dentista.

Se non conosci ancora questo rivoluzionario trattamento,  
noi dello **Studio Dormans - De Voogd** siamo felici di invitarti  
alla **Giornata Invisibile** durante la quale potrai sottoporerti ad una  
visita ortodontica con lo specialista Invisalign **Dott. Lance De Voogd**

La Giornata Invisibile si svolgerà:  
**GIOVEDÌ 18 OTTOBRE POMERIGGIO OPPURE VENERDÌ 19 OTTOBRE MATTINA**



Studio Dentistico Associato  
**Dr Dormans - Dr De Voogd**  
Villafranca di Verona  
Via Messedaglia, 29



## Sentire

apparecchi acustici per deboli di udito

### TEST GRATUITO PER L'UDITO

CONVENZIONI ASL E INAIL

VISITE DOMICILIARI GRATUITE



**Sentire di Marco Dal Bosco**  
**Audioprotesista**

Con esperienza audioprotesica  
ventennale, titolare di due Centri  
Acustici svolge la propria attività  
con interventi di natura preventiva  
tecnico-riabilitativa e relazionale.

## *Ridona slancio alla tua vita!*

**VERONA:** via Isonzo, 7/A - Tel. e Fax 045 8350688  
**VILLAFRANCA:** via Pace, 76 - (VR) - Tel. 045 7901231  
[www.apparecchiacusticisentire.it](http://www.apparecchiacusticisentire.it) - [sentireuditovr.m@libero.it](mailto:sentireuditovr.m@libero.it)

**ORARIO: Siamo aperti al mattino  
dalle 9.00 - 12.30**



PHONAK



## SERVIZI

Presentato il progetto del nuovo asilo di Salionze che sarà realizzato con materiali e tecnica innovativi



Francesco Bonfaini

Salionze avrà il nuovo asilo che verrà costruito con materiali e tecnologie innovative. L'idea di progetto della scuola prende forma dalla prossimità dell'area d'intervento alla 'striscia verde' del rio Paulone. L'idea del "bosco" racchiude in sé la dimensione della favola, un luogo magico che diventa un percorso di crescita per il bambino e un tema ricorrente nella progettazione dello spazio. In ogni corteo un albero rappresenta un

frammento di natura, grazie alla presenza di grandi vetrate luminose. Gli ambienti della scuola ricordano un luogo protetto, un abbraccio che avvolge il periodo di crescita dei bambini. Il sistema costruttivo e il funzionamento dell'edificio sono pensati per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente e massimizzare l'autonomia energetica attraverso fonti pulite e rinnovabili. L'edificio sarà costruito quasi totalmente in legno,

con un'alta qualità degli ambienti interni data dall'utilizzo di materiali naturali. La copertura verde permette l'integrazione dell'edificio con il contesto naturalistico dell'area, fornendo al contempo elevate prestazioni termiche estive ed invernali. Si recuperano le acque piovane, che vengono stoccate in un apposita vasca posizionata sotto il patio centrale. Attraverso lo studio della ventilazione naturale, l'aria,

ossigenata dalle piante che perimetrano il "bosco", viene immessa all'interno della scuola e si muove con moti convettivi naturali verso l'alto. I pannelli fotovoltaici posti in copertura completeranno la richiesta del fabbisogno energetico dell'edificio.

«Quando questa opera è stata approvata in Consiglio Comunale - spiega l'assessore Francesco Bonfaini - qualche consigliere di minoranza ha sollevato il problema del costo. Io credo che per una scuola non possiamo pensare di risparmiare. I nostri figli / nipoti sono il tesoro più grande che abbiamo su cui investire. Naturalmente vigileremo, come sempre, sui costi. Spero diventi una perla di cui vantarsi».



**Bonfaini: «I ragazzi sono il nostro futuro, giusto investire»**

## L'IMPRESA DI MAZZI

### Di corsa per la vita nella valle della morte

Marco Mazzi, 45enne, atleta maratoneta, è stato il primo veronese a partecipare alla "Badwater Ultramarathon", maratona di 135 miglia (217 km), della durata massima prevista di 48 ore, che vede atleti provenienti da tutto il mondo correre in situazioni estreme, percorrendo l'insidiosa e pericolosa "Death Valley" in California. Conosciuta dagli sportivi come la più dura gara del genere, su 90 partecipanti, severamente selezionati in base alle capacità fisiche, Mazzi si è classificato 39°. L'impresa del maratoneta è stata patrocinata dalla Provincia. L'Ente Fiera di Isola della Scala si è occupata, invece, della dieta dell'atleta durante i giorni di permanenza in America. L'associazione Fidas, infine, tramite l'atleta veronese ha diffuso un messaggio di solidarietà anche all'estero. I fondi raccolti dalle iscrizioni saranno devoluti alla "Challenged Athletes Foundation", organizzazione che si pone l'obiettivo di aiutare le persone con

disabilità fisiche a praticare sport e ad avere una vita attiva. Marco Mazzi, da anni donatore di sangue e volontario della Fidas, atleta del G.P.V. Villafranca, ha già avuto numerose esperienze da maratoneta in manifestazioni sportive nazionali ed europee. In Italia ha partecipato, infatti, alla Nove Colli Running di Cesenatico (più di 200 km) piazzandosi al 23° posto. A livello europeo, invece, ha gareggiato più volte nella greca Spartathlon (246 km), classificandosi, nel 2011, 22° assoluto. «Non ero certo di essere scelto - commenta il maratoneta veronese - ma come è scritto sulla mia maglietta, credo fortemente che "Nothing is impossible", naturalmente riferendomi non solo alla gara, ma a qualsiasi situazione della vita».



Marco Mazzi ha portato con sé anche Target nella sua straordinaria impresa

# Una scuola nel bosco

FESR Fondo Europeo Agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali  
Regione del Veneto  
PSR  
Terre di Custodia

edizione 2012

**Tortellini e Dintorni**

**VALEGGIO SUL MINCIO (Verona)**

**31 agosto - 1-2 settembre**

**Percorso Enogastronomico**

alla scoperta del territorio valeggiano e dell'entroterra gardesano

www.tortellinedintorni.it  
www.festivaldeltortellino.it

Seguici su facebook: tortellini e dintorni

Comune di Valeggio sul Mincio Città d'Arte  
PRO LEGG  
VALEGGIO  
AP  
provincia verona

**Pizza & Delizia**  
il gusto a domicilio

**PROMOZIONE ASPORTO**

Se prenoti la tua pizza di qualsiasi formato e passi a ritirarla, **sconto 10% su tutte le pizze!**

Inoltre avrai **IN OMAGGIO UNA BIBITA IN LATTINA**

**Tel. 045 7900055**  
cell. 3476107227 - www.pizzadelizia.it

**Via Rinaldo, 35 - Villafranca VR**

**Orari di apertura: da lunedì a venerdì dalle 11 alle 14 e dalle 18 alle 22  
sabato, domenica e festivi dalle 17,30 alle 22**

Costituito il coordinamento tra i 10 comuni triveneti

# Il Comune vuole conservare Borghetto nei salotti d'Italia



Una suggestiva immagine di Borghetto

## EVENTI ESTATE VALEGGIANA

### In bicicletta si va alla scoperta del territorio

#### AGOSTO

**Mercoledì 22** (Castello, ore 21) CINEMA TRA LE TORRI - MARIGOLD HOTEL regia di John Madden con Bill Nighy, Maggie Smith, Tom Wilkinson, Judi Dench, Penelope Wilton, Ronald Pickup; commedia; 123'. A cura di Pro Loco Valeggio

**Venerdì 24, Sabato 25 e Domenica 26** (Villa Zamboni, ore 19.30) VALES FEST ESTATE 2012. Musica dal vivo e stands gastronomici. A cura Ass. ne Bar Valeggio

**Domenica 26** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO a cura di Associazione Percorsi

Borghetto (dalle ore 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY. A cura del gruppo La Magia dell'Hobby

**Mercoledì 29** (Castello, ore 21)\*\* proiezione speciale sulla tematica della salute mentale\*\* PRIMA DELLA FELICITA' regia di Bruno Gaburro con Enzo Iacchetti, Federica Andreoli, Giancarlo Giannini, Katia Ricciarelli, Alessandro Haber, Davide Silvestri. Al termine della proiezione seguirà breve dibattito con regista, produttore, alcuni dei protagonisti e con il dr. Gerardo Bertolazzi direttore del dipartimento salute mentale Ulss 22. Ingresso libero. A cura Assessorato Servizi Sociali

#### SETTEMBRE

**Giovedì 6** (Corte Colombare, ore 20.45) MUSICHE E SAPORI DEI NOSTRI TERRITORI col quartetto «GRUPPO EMILIANO» con musiche tratte dalle tradizioni popolari. Ingresso euro 5. A cura Ass. ne Arti e Mestieri

**Venerdì 7, Sabato 8 e Domenica 9** (Valeggio) 30° ANNIVERSARIO del GEMELLAGGIO con ICHENHAUSEN (D); musica, celebrazioni e grande festa in piazza. A cura del Comitato Gemellaggi

**Domenica 9** (Castello, ore 21) MANOLA e l'eSTRANEe SORELLE di Federica Carteri, commedia teatrale liberamente ispirata al romanzo «Manola» di Margaret Mazzantini. Regia di F. Carteri e R. Zonellini, ingresso euro 5. A cura Ass. ne Teatrale Gatto Rosso. info@ilgattorosso.eu - 340 4293710

Borghetto (dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY. A cura del gruppo Arti in Piazza

**Venerdì 14, Sabato 15 e Domenica 16** (Santa Lucia ai Monti) FESTA DEL TORBOLIN. Serate di musica e ballo e stands gastronomici a cura del Circolo NOI Santa Lucia

**Domenica 16** (Colonia di Borghetto) FIERA DEL TESSILE, mostra mercato abbigliamento e accessori casa da lavorazioni artigianali, bio ed ecosostenibili. A cura Ass. ne Quarta Luna

Parco Ichenhausen (ore 15) VALEGGIO IN BICICLETTA, pedalata non competitiva alla scoperta del territorio valeggiano. A cura Ass. ne Ciclistica Bordinificio Barbieri

**Venerdì 21, Sabato 22 e Domenica 23** (Mercato ortofruttilicolo - zona artigianale) CHI-AMA-LE BIRRE, 1° fiera della produzione delle birre artigianali con stands gastronomici e musica dal vivo. A cura Ass. ne Il sentiero del luppolo

**Domenica 23** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Associazione Percorsi

Borghetto (dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY. A cura Club di Giulietta

INFO PRO LOCO 045-7951880

## «Restare nel Club dei borghi più belli»

Un vero e proprio sodalizio fra i salottini più belli del Triveneto. E' quanto si sono prefissate di creare le 10 municipalità del Friuli Venezia Giulia e del Veneto inserite nell'esclusivo club dei "Borghi più Belli d'Italia" dell'Anci, l'associazione dei comuni italiani. Quello dei Borghi più Belli è club a numero chiuso - sono 202, il tetto è fissato a 220 - che mette assieme solo il meglio. Una grande opportunità per chi ha la fortuna (ma anche le risorse economiche) di farne parte. Ma adesso servono iniziative concrete di marketing per ritagliarsi uno spazio nel turismo incoming o di nicchia. Ed i comuni friulani e veneti hanno deciso di fare gioco di squadra per programmare una strategia condivisa. «In 300 attendono di farne parte - spiega il presidente Primi - . Qualcuno potrebbe avere l'idea errata che fra i Borghi certificati ci possa entrare chiunque, ma la questione invece è più complessa».

L'incontro ha ufficialmente sancito la costituzione del coordinamento interregionale veneto - friulano che lavorerà

a favore di progetti di sviluppo del marketing territoriale, magari attingendo anche a risorse regionali.

«L'appartenenza al club è motivo di orgoglio - spiega l'assessore al turismo Simone Mazzafelli, presente all'incontro - ma anche assunzione di impegno e responsabilità nel preservare al meglio questo nostro gioiello che è Borghetto, da anni al primo posto nella classifica di gradimento stilata dal club grazie alle recensioni dei visitatori».

Non a caso il Comune di Valeggio sta mettendo in atto varie iniziative per rendere sempre più appetibile Borghetto, non ultimo il progetto di recupero dell'ex stazione per favorire il turismo su due ruote. «Il titolo non è eterno - conclude Mazzafelli - in quanto si è periodicamente sottoposti al controllo del comitato scientifico di valutazione. Quindi bisogna darsi da fare».

In tema di promozione, venerdì 31 agosto alle 19.30, in occasione di Tortellini e Dintorni (vedi a fianco), avrà luogo la cerimonia di inaugurazione in via Foroni della scultura «Silvia, la ninfa della leggenda del nodo d'amore» realizzata dal maestro Alberto Zucchetta.

**Il 31 agosto si inaugura la scultura a Silvia del maestro Zucchetta**



La scultura della ninfa Silvia col maestro Zucchetta

## CALCIO VALEGGIO

### Pasotto: entrare nel "G8"

Il Valeggio vuole migliorare la posizione della scorsa stagione. Riparte con un tecnico nuovo e con una rosa che non ha subito grosse rivoluzioni.

«L'anno passato siamo arrivati in nona posizione e quindi puntiamo a salire di un gradino - afferma il presidente Giovanni Pasotto - . Come sempre cercheremo di lanciare qualche giovane del vivaio a cui rivolgiamo il massimo dell'attenzione».

Il 25 e 26 torneo Exodus Cup, presentazione ufficiale il 3 settembre in municipio, poi tradizionale cena alla Lepre.

#### GIOCATORI

- **Portieri:** Marco Avanzini (87), Mattia Piccoli (87), Enrico Turato (95). **Difensori:** Andrea De

Rossi (90), Jonel Juncu (76), Federico Bertaiola (81), Ivan Gorna (87), Alessandro Brusco (93), Edoardo Sterzi (93), Marco Pezzini (85), Cristian Bombana (76).

**Centrocampisti:** Giuseppe Finazzo (80), Luigi Ventriglia (81), Marco Mecenate (91), Patric Cavalletti (86), Drittan Gordi (87), Kevin Bigagnoli (94), Mattia Chignola (85). **Punte:** Eduard Vlad Vezetu (91),



## Tortellini e dintorni: tre giorni di cultura ed enogastronomia

Da venerdì 31 agosto a domenica 2 settembre torna nel centro storico di Valeggio la manifestazione "Tortellini e Dintorni" organizzata dal Comune di Valeggio, Pro loco e Associazione Percorsi. I tre giorni di "Tortellini e Dintorni" sono l'occasione per conoscere e gustare il cibo più prelibato e particolare che Valeggio sul Mincio offre alla tavola: i tortellini di Valeggio, tutti gli altri tortelli ripieni con le specialità di stagione, la Torta delle Rose, il dolce Valeggio, la Pesca tipica di Verona, la Coppa al Bagno e i Tortellini di cioccolato.

L'incontro con i vini Doc "Bianco di Custoza" e "Bardolino" completa il percorso di degustazione, realizzato con il coinvolgimento attivo dei pasticci artigiani, dei ristoranti, delle cantine e di tutti gli operatori del settore. Le serate di Tortellini e Dintorni saranno inoltre animate, nelle strade e nelle piazze, da concerti e performances artistiche: un evento nell'evento che trasformerà le vie e le piazze del paese in un grande palcoscenico a cielo aperto. Inoltre laboratori dimostrativi di ricette di cucina, il mercato d'eccellenza, curato da Slow Food. Una sezione dedicata all'editoria ospita case editrici e librerie specializzate, con volumi e riviste dedicate all'enogastronomia.



Lo staff tecnico

Damiano Meda (76), Marco Prospero (89), Alberto Zanolli (89), Nicola Bonato (93).

**STAFF TECNICO - Allenatore:** Luca Righetti. **All. portieri:** Orazio Dall'Oca, Angelo Scarpinato. **Scuola calcio:** Claudio Rossi. **Massofisioterapista:** Antonio Pedrollo. **Medico:** Mariella Varaschin. **DIRIGENTI - Presidente:** Giovanni Pasotto. **Vicep.:** Guerrino Venturelli. **Diesse:** Marcello Vesentini. **Segreteria:** Andrea Malvisini. **Cassiere:** Nicola Mazzi. **Accompagnatore:** Amorino Turato. **Addetto arbitri:** Luciano Stefanoni. **Resp. sett. giovanile:** Guido Foroni. **Collaboratori:** Luigi Pasotto, Bruno Darra, Ernestino Darra. **Campo:** comunale di Valeggio. **Colori sociali:** rossoblù. **Fondazione:** 1916. **Sponsor:** Gabetti Agency, Fondazione Exodus.

## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606

corri a provare la differenza

21 Giorni  
di frequenza  
illimitata  
e gratuita

**PORTE  
APERTE**

DAL 20 AGOSTO AL 10 SETTEMBRE 2012

**BODY  
ENERGIE**  
WELLNESS CLUB

**NOVITÀ**

**BODY  
ENERGIE**  
WELLNESS CLUB

VILAFRANCA DI VR  
VIA ADAMELLO 1  
045 6304337  
WWW.BODYENERGIE.IT



**BACK SCHOOL**  
SCUOLA PER LA SCHIENA

**ASSOCIAZIONE  
BACK SCHOOL**  
SCUOLA DELLA SCHIENA - PROGRAMMA TOSO



**ZUMBA**  
FITNESS

BODY ENERGIE E ZUMBA FITNESS®  
COME DARE AL MONDO UN NUOVO RITMO



BODY ENERGIE DIVENTA CENTRO UFFICIALE  
ICYFF GROUP CYCLING TECHNOGYM

**GROUPCYCLING**  
event

STRUTTURA CON CUCINA INTERNA - UNA SOLA CERIMONIA AL GIORNO



## Borgo Machetto

MATRIMONI ED EVENTI

**T**ra il lago e il cielo, in mezzo a un incantevole sguardo verde, boschivo e mediterraneo al tempo stesso, c'è il seicentesco Borgo Machetto, con chiesetta annessa, a un passo dal Garda. Un borgo magnifico, miracolosamente intatto e attorno la campagna, una delle più belle che è ancora dato trovare nella provincia di Brescia. Ampi spazi per ricevere gli ospiti, dehors estivo in bucolica corte interna e un percorso nel rigoglioso verde circostante, ideale set per scatti d'autore.

DESENZANO (BS)  
VIA GREZZE  
TEL. 030 963285  
TEL. 030 9158546

  
**Borgo Machetto**  
MATRIMONI ED EVENTI



*Baratello*  
EVENTS *Per visitare virtualmente le nostre realtà:* [www.baratello.it](http://www.baratello.it)



La tradizionale kermesse proposta dalla Pro Loco

# Sagra di Povegliano, una rassegna per tutti i gusti

*Gli appuntamenti si concentrano quasi totalmente nell'area di villa Balladoro*

«La sagra rispetta la tradizione di questo appuntamento paesano. L'obiettivo è di proporre un programma diversificato che riesca ad accontentare un po' tutti i gusti e le fasce d'età». La presidente della Pro Loco Margherita Cecco presenta così l'edizione 2012 della sagra di Povegliano in programma dal 31 agosto al 3 settembre. Gli organizzatori hanno quindi deciso di confermare un programma di eventi che ricalcherà quanto è stato proposto negli scorsi anni. Come sempre sono nel cartellone serate danzanti con ballo liscio, spettacoli, luna park, pesca di beneficenza, le mostre culturali e delle associazioni, l'esposizione degli operatori economici. Una novità è l'esposizione dell'Associazione Incisori Veronesi.

Confermati anche l'appuntamento fisso della domenica in piazza IV Novembre col tradizionale mercatino dell'antiquariato, quello con cavalli e cavalieri e battesimo della sella nel campetto parrocchiale e l'esibizione di Drifting nel piazzale dell'isola ecologica. In chiusura lo spettacolo pirotecnico.

Come si può notare dal programma, le manifestazioni in calendario si concentreranno quasi tutte nell'area della villa Balladoro, compresa la rassegna economica che avrà stand all'interno del palazzo e qualcuno anche fuori.

«E' una struttura che ben si presta a iniziative varie - spiega la presidente - . Nel parco ci sarà l'intrattenimento serale, nel palazzo le mostre e nel cortile ancora stand e la fornita area gastronomica che è sempre stata il punto di forza della nostra sagra».

**NUOVO CONSIGLIO** - Quella di quest'anno sarà la prima sagra organizzata dal nuovo consiglio direttivo eletto nelle scorse settimane. Ecco i 7 componenti, due in meno del passato per renderlo più snello e operativo. Presidente Margherita Cecco, vicepresidente Francesco Perina, segretaria tesoriere Donatella Cicchellero, consiglieri Giovanni Biasi, Francesco Biasi, Patrizia Torchio e Remo Guadagnini.

**PRO TERREMOTATI** - La Pro Loco ha organizzato, con la collaborazione di Comune e Alpini, anche una cena di beneficenza per raccogliere fondi a favore delle popolazioni terremotate. Sono stati raccolti e devoluti al Comitato della Franciacorta di Mirandola 3500 euro.

**La PRO LOCO di Povegliano col patrocinio dell'Amministrazione Comunale e in collaborazione con le associazioni del paese presenta:**







## SAGRA PAESANA

### Dal 31 agosto al 3 settembre

**Venerdì 31 agosto**

Ore 19.30 - Inaugurazione ufficiale della Sagra col corpo bandistico S. Cecilia e majorettes. A seguire sull'aia concerto Campobanda

Ore 21.30 - Serata di ballo liscio con **ALEX MALOSSI GROUP** (parco Balladoro)

**Sabato 1 settembre**

Ore 21.30 - Serata di ballo liscio con **ORCHESTRA IPOTESI** (parco Balladoro)

**Domenica 2 settembre**

Dalle ore 8.00 - **MERCATINO DELL' ANTIQUARIATO** in piazza per tutta la giornata.

Dalle 9.00 alle 19.00 - Manifestazione automobilistica "DRIFTING" organizzata da Pattu-

glia Acrobatica 75. (Madonna Uva Secca, piazzale isola ecologica)

Dalle 9.00 alle 19.00 - **GIORNATA A CAVALLO** con battesimo della sella per i bambini a cura del Gruppo Garibaldini e Volontari a Cavallo (Campetto parrocchiale)

Ore 12.00 - **DEGUSTAZIONE PIATTI TIPICI** (baita Alpini)

Ore 21.30 - Serata di Ballo Liscio con **ORCHESTRA MAURO VINCI** (parco Balladoro)

**Lunedì 3 settembre**

Ore 18.00 - Esposizione **AUTO-MOTO D'EPOCA** Gruppo Proprietari Poveglianesi (villa Balladoro)

Ore 21.30 - Serata di Ballo Liscio con **MICAELA E I MAGNIFICI** (parco Balladoro)

Ore 23.00 - Grande **SPETTACOLO PIROTECNICO**

Per tutta la durata della Sagra funzioneranno dalle ore 19 a Villa Balladoro:

- **MOSTRA COLLETTIVA degli Incisori Veronesi - PESCA di BENEFICENZA a cura della Parrocchia**
- **Banchetto TORTE a cura Gruppo S. VINCENZO - MOSTRE di PITTURA e CULTURALI**
- **MOSTRE COMMERCIALI - CHIOSCHI enogastronomici a cura della PRO LOCO**

Piazzale tra villa Balladoro e scuola media: LUNA PARK



La confermata presidente della pro Loco Margherita Cecco mostra la maglietta che è stata realizzata per la Fritaja Fest

FESTA RINNOVATA

## Una fritaja che piace a tutti

Sarà stato il cambio di data, avranno contribuito gli spettacoli proposti, ma certo quest'anno la Festa della Fritaja ha richiamato a Povegliano molta più gente del previsto. L'abbinamento della degustazione con la comicità di El Bifido con I Castion Boy e l'esibizione dei ballerini della scuola Time To Dance Studio di Povegliano Veronese si è rivelata vincente. «L'obiettivo era proprio

quello di garantire alla gente che non era in vacanza un altro evento a Povegliano - sottolinea la presidente Margherita Cecco - e mi pare che sia stata una scelta felice anche se come data non poteva sembrare ottimale».

**Lunga attesa per gustarsi un piatto di grande qualità**

Unico neo la lunga attesa prima di essere serviti. «Abbiamo riscontra-

to commenti molto positivi sulla bontà del prodotto presentato - spiega la presidente -. Ci spiace perché c'è chi ha dovuto aspettare un po' troppo tempo prima di poter gustarsi la frittata. Non va bene e ci scusiamo per questo con la gente. Ma, a parziale scusante, bisogna sempre ricordare che il piatto viene preparato al momento. Per questo la qualità è così elevata. Chi ha pazientato è stato ripagato con un ottimo prodotto».



Il ds Dal Santo

LA SQUADRA DEL CONFERMATO COLANTONI DEBUTTERA' IL 29 AGOSTO NEL TROFEO VENETO

## Povegliano in quota per preparare gli impegni ufficiali

È stato un anno sportivo indimenticabile, quello appena concluso, per l'ACD Povegliano. I risultati raggiunti sono la premessa per la prossima stagione che inizierà ufficialmente il secondo fine settimana di settembre. «La promozione in Prima Categoria, l'iscrizione degli Juniores e dei Giovanissimi al campionato regionale, resa possibile grazie ai risultati raggiunti nello scorso campionato, sono motivo di soddisfazione e ci permettono di puntare ad obiettivi sempre più ambiziosi - spiega Flavio Dal Santo, riconfermato diresse - e grazie all'ingresso di forze nuove nei quadri dirigenziali, come Renzo Tonon nominato

direttore generale, possiamo fare programmi di lunga durata». Tra gli altri, uno degli obiettivi per il prossimo anno della società biancoceleste è il raggiungimento del diritto a disputare il campionato regionale anche con la squadra Allievi. Intanto la prima squadra affidata a Mario Colantoni sarà in ritiro a Pieve di Cadore dal 23 al 26 agosto ed affronterà il primo impegno stagionale ufficiale il 29 agosto col Trofeo Veneto. Mister Colantoni avrà poi a disposizione ancora dieci giorni per mettere a punto la squadra in vista della partita d'esordio nel campionato di Prima il 9 settembre. Il giorno prima debutterà la Juniores nel campionato regionale.

## SERVIZI

L'8 settembre sarà inaugurato l'edificio delle elementari.



Gli interni già arredati

Il prossimo 8 settembre sarà inaugurato il nuovo edificio della scuola primaria. Un momento storico importante, un traguardo raggiunto dopo un percorso complicato fatto di costruzione e demolizione, una strada nuova, lunga e dura, nella convinzione che le cose vanno cambiate, che la legge vada rispettata.

Il primo manufatto venne demolito dopo le verifiche tecniche che non davano garanzia. Dopo un periodo di analisi, perizie e procedimenti legali, nel settembre 2010 è ripartita la ricostruzione della nuova ala della scuola. Tutto è proceduto regolarmente secondo il programma dei lavori.

In questi giorni sono stati fatti i collaudi previsti dalla normativa, quello statico e quello relativo agli impianti, e la fornitura degli arredi è già arrivata: al piano terra una ampia aula magna e un laboratorio, che potranno in futuro accogliere quattro aule, e al piano primo cinque nuove aule.

«L'inaugurazione porta con sé una ventata di concretezza e di felicità per il coraggio avuto dalla nostra Amministrazione di portare avanti scelte difficili e anche impopolari, ma che vanno nella direzione della tutela del cittadino e sicurezza dei nostri bambini - ha commentato il sindaco Anna Maria Bigon - . Un sentito ringraziamento a

quanti si sono prodigati nell'opera, al prefetto Perla Stancari, che ci ha sostenuto, e al presidente della Repubblica Napolitano, che si è interessato della vicenda per la sua particolarità».

**Il sindaco Bigon «Tutti gli edifici scolastici saranno messi a norma antisismica». A breve i lavori nella palestra**

Per dare nuova veste alla scuola sono in fase di esecuzione alcuni lavori nell'area esterna: si è provveduto al taglio degli alberi malati, il cancello laterale di sinistra verrà sostituito con uno nuovo e arretrato, così da consentire maggiore sicurezza alle mamme e ai bambini.

Ma le novità sul fronte scolastico non sono ancora terminate. «E' volontà dell'Amministrazione adeguare tutti gli edifici scolastici presenti sul territorio alla normativa antisismica - ha detto il sindaco -. Sono stati approvati i progetti preliminari dei due edifici della scuola primaria ed è stato approvato il progetto definitivo dell'edificio retrostante. Partiremo non appena avremo i finanziamenti».

Intanto a breve inizieranno i lavori di adeguamento antisismico e igienico sanitario della palestra e degli spogliatoi con servizi annessi: il progetto preliminare è stato approvato agli inizi di agosto e presto si arriverà al definitivo ed esecutivo. 240 mila euro l'importo previsto.

## Borse di studio: domande entro il 30 di settembre

L'Amministrazione Comunale intende dare riconoscimento pubblico a studenti residenti che nell'a.s. 2011/12 abbiano conseguito il diploma di scuola secondaria di 2° con votazione di 100/100 o 100/100 con lode. Si invita gli interessati a darne formale comunicazione al Comune entro il 30 settembre, allegando certificazione scolastica e/o diploma.

# Nuova scuola: ci siamo

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Peschiera - Via Milano, 57  
Tel. 045/7553800 - e-mail: peschiera@gabetti.it

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale recente quadrilocale sito al piano primo di ingresso, soggiorno con angolo cottura, 3 camere, bagno, ripostiglio, balcone e box auto doppio. € 150.000,00. Classe energetica "G".

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale comoda al centro, nuovissimo bilocale con giardino esclusivo, ottime finiture con possibilità di scelta delle soluzioni interne. Prezzo € 93.000,00 più box auto. Classe energetica "C".

**VALEGGIO S/M (VR):** zona residenziale, nuovissimo trilocale al piano primo, servito da ascensore, ottime finiture, Pronta consegna. € 137.000,00 compresi di box auto. Classe energetica "C".

**VALEGGIO S/M (VR) vic.ze:** loc. Pozzolo, inserito in quadrifamiliare, appartamento trilocale arredato sito al secondo piano e composto di ingresso, soggiorno, cucinotto, disimpegno, bagno, due camere, box, cantina e posto auto di proprietà. € 65.000,00. Classe energetica "G".



www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY



- Test dell'udito gratuito
- Apparecchi acustici di nuova generazione
- Dispositivi per il trattamento degli acufeni
- Tappi su misura contro il rumore e l'acqua
- Sveglie e telefoni amplificati
- Forniture autorizzate tramite A.S.L. e I.N.A.I.L.

**VILLAFRANCA - VIA MANTOVA, 12**  
(dal castello in direzione Mozzecane) - Tel. 045 6300838





## MOZZECANE. Il Comune propone alle famiglie un servizio molto utile

# Alunni accolti prima dell'inizio delle lezioni

Si avvicina il momento della prima campanella. Per gli studenti sono gli ultimi spiccioli di vacanza mentre sono al contrario giorni di intenso lavoro per chi deve mettere a fuoco l'apparato organizzativo in vista dell'inizio del nuovo anno scolastico.

In questi giorni l'ufficio scuola del Comune sta organizzando il servizio di preorario scolastico alla mattina nella scuola elementare del capoluogo. Si tratta di un servizio come negli anni scorsi, curato dalla



Umberto Bertezolo

cooperativa Spazio Aperto di Bussolengo e riguarda l'accoglienza e la sorveglianza degli alunni (massimo 30) dalle 7,30 sino all'orario d'inizio delle lezioni.

«Abbiamo dato vita a questo tipo di servizio per poter fornire una risposta adeguata alle esigenze dei bambini che hanno entrambi i genitori che lavorano al mattino - sottolinea il di-

rigente del settore Umberto Bertezolo -. C'è questa fascia temporale da coprire quando gli alunni vengono portati dai genitori a scuola. In questo modo hanno la possibilità di essere accolti quando le lezioni non sono ancora iniziate e ci sono delle persone adibite alla sorveglianza».

Il servizio è proposto alle famiglie residenti a Mozzecane al costo di 50 euro all'anno. Per informazioni e iscrizioni contattare la dottoressa Cristina Brentegani all'ufficio educativo comunale.

«Si viene in contro alle esigenze dei genitori che lavorano»

**NOGAROLE.** Dal 14 al 16 settembre l'assemblea annuale. C'è aria di battaglia contro le decisioni del Governo

# I piccoli Comuni sulla Rocca



Luca Trentini

ERBE'

## A settembre riparte l'attività sportiva

A settembre riprendono le attività sportive. A partire dai ragazzi nati nell'anno 2007 viene organizzato un corso di scienze motorie con tecnici specializzati strettamente collegato con la scuola calcio aperto a bambini e bambine. L'attività si svolgerà in palestra. Per i più grandi si sta costituendo la squadra di calcio degli amatori. Anche qui sono aperte le iscrizioni per chi volesse farne parte.

Visto il successo dell'anno scorso, viene riproposto anche quest'anno il corso di pallacanestro che si svolgerà senza grossi cambiamenti, attività che si è dimostrata essere gradita sia dai bambini che dalle bambine. Approfittando dei nuovi impianti di via San Giuseppe, si sta delineando la volontà di fa-

re una squadra di calcio a 5, che porterà il nome della polisportiva del paese. I corsi di danza, così come quello di pilates e aerobica, si svolgeranno come gli anni precedenti. Agli impianti sportivi è possibile utilizzare il nuovo campo da tennis.

«La Polisportiva di Erbe' in collaborazione con l'Amministrazione comunale promuove lo sport inteso come dimensione di vita, di relazione sociale, di educazione, di salute, in relazione con l'ambiente naturale - spiega l'assessore delegato Roberto Silvestroni -. Lo sport è prima di tutto un gioco, ma anche un contributo concreto e tangibile allo sviluppo psicologico e fisico e al benessere individuale e di gruppo».

L'Associazione nazionale piccoli Comuni italiani ha scelto Noigarole Rocca per la 13ª assemblea annuale dal 14 al 16 settembre. Sarà la prima volta che il battagliero organismo, che unisce circa duemila paesi italiani, si radunerà nel Triveneto. Si confronteranno gli amministratori degli enti locali e i rappresentanti delle istituzioni e del Governo. I temi sul tavolo saranno caldi: patto di stabilità, nuovi assetti degli enti locali e loro ruolo nel rilancio economico del territorio.

«È un evento unico - spiega il sindaco Luca Trentini - e sarà un momento di confronto importante. Saranno trattati i temi che stanno a cuore ai paesi di piccole dimensioni e avremo come ospiti figure del Governo e oltre 400 sindaci».

Noigarole Rocca è da anni aderente all'Anpci. L'associazione è nata nel

1999, «poiché si percepiva la mancanza di un'assistenza politica ai piccoli Comuni», spiega il vicepresidente Arturo Manera. Oggi l'Anpci è presieduta da Franca Biglio, sindaco di Marsaglia (Cn). L'assessore Marco Brisighella è membro del direttivo nazionale per il Veneto.

«La Conferenza - conclude Trentini - serve a rappresentare le istanze specifiche dei nostri Comuni. Sono realtà che vanno difese e mantenute e non si possono annullare per decreto. È anche una questione di tradizione e di identità rispetto a un determinato territorio. Non è campanilismo, ma attaccamento alle proprie radici che non esclude collaborazioni tra Comuni per rendere migliori i servizi ai cittadini, purché le modalità siano frutto di una libera scelta da parte delle amministrazioni e non un obbligo di legge».

**Autofficina - Service Car**

**MORARI**

INSTALLAZIONE IMPIANTI GPL / METANO

VACANZE LAST MINUTE? Prima fai un controllo della tua auto così poi puoi partire tranquillo

Via San Faustino, n 7 - Mozzecane  
Tel. 045 4858632 - e-mail: officina.morari@simail.it

**FITLINE**

L'ESTATE STA ARRIVANDO ... E' ORA DI RIMETTERSI IN FORMA ... DA NOI LA PALESTRA O LA PISCINA, TI COSTA COME UN CAFFÈ AL GIORNO!

Sala Pesì Technogym  
CORSI DI:  
"Zumba"  
Piloga  
Step coreografico  
Gag  
Fit Boxe  
Military Gym  
Spinning

ACQUAGYM  
ACQUAGAG  
ACQUASTEP  
ACQUABOXE  
IDROBIKE

1,30 € giorno

Corsi di nuoto bambini e adulti  
Riabilitazione in acqua  
Centro Estetico  
Sauna Finlandese, bagno turco  
SAUNA INFRAROSSI solarium e AREA RELAX

**FITLINE**  
Wellness-Swimming  
VIA DALLA CHIESA, 9  
MOZZECANE (VR)  
045 6340960

NOVITA' 2012  
ACQUAWALKING

**CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO**

DI CORDIOLI ANDREA E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
carrozzeriacordioli@libero.it

**SOCCORSO STRADALE**

Sistema  
Sikkens

**STUDIO DENTISTICO**

Aperto anche il sabato

Dr. A. Gazzieri Igienista Dentale  
Dr. E. J. Visintin Odontoiatra  
Dr. A. Muraro Spec. in Ortodonzia  
Prof. Ac Borrello Odontoiatra

**Il tuo sorriso è il nostro obiettivo! Telefona subito per la prima visita senza impegno**

**045 6340735**

Mozzecane (VR)  
Via Carlo Montanari, 73/b  
(accanto al supermarket Vivo)

Studio convenzionato con

3° Stormo S.O.  
Villafranca e familiari

CISL FP VERONA  
Tesserati Cisl

DLF  
Dopolavoro Ferroviario

PRESTITEMPC  
Possibilità di pagamenti rateali





# XIII ASSEMBLEA NAZIONALE A.N.P.C.I.

## VIII FESTA NAZIONALE DEI PICCOLI COMUNI D'ITALIA

### NOGAROLE ROCCA (VR) - 14-15-16 SETTEMBRE 2012 - Piazza della Repubblica

#### Venerdì 14 settembre

- Ore 16.00 APERTURA MANIFESTAZIONE – Frazione di PRADELLE**  
Ritrovo ed accreditamento partecipanti presso l'Oratorio di San Leonardo.  
Autorità, Sindaci, Amministratori, alunni delle scuole, in corteo con la Banda Musicale e Majorettes, fino a Piazza della Repubblica.
- Ore 17.00 Piazza della REPUBBLICA**  
Esibizione delle Majorettes e saluto degli alunni delle scuole
- Ore 17.30 Apertura dei lavori** con saluto di benvenuto agli ospiti:  
- Relazione del Presidente dell'ANPCI Franca Biglio  
- Dibattito
- Ore 20.00 Cena libera**
- Ore 21.00 Frazione di BAGNOLO** - Chiesa di San Martino  
Esibizione di cori alpini

Introduce: Franca Biglio Presidente dell'ANPCI. Saranno presenti rappresentanti della Regione Veneto, delle istituzioni e del Governo.

- Ore 11.30 Dibattito ed adempimenti statutari**
- Ore 13.00 Sulle colline di Custoza: pranzo ufficiale** presso il ristorante "IL TAMBURINO SARDO"
- Ore 16.00 Visita guidata** all'antico borgo medievale "IL BORGHETTO" di Valeggio sul Mincio e visita al "parco giardino SIGURTÀ"
- Ore 20.00 FESTA IN PIAZZA**  
- Stand di prodotti enogastronomici locali  
- A tavola con piatti tipici popolari veronesi
- Ore 21.00 Manifestazione con l'orchestra sinfonica** "Accademia Musicale S. Giorgio" di Verona
- Ore 23.00 CERIMONIA DELLA CONSEGNA DELLE CHIAVI DEI PICCOLI COMUNI**  
Il Sindaco del Comune di Perano (CH), Avv. Gianni Bellisario, consegnerà al Sindaco del Comune di Nogarole Rocca (VR), Luca Trentini, la Chiave itinerante dei Piccoli Comuni.

#### Sabato 15 settembre

- Ore 08.00** Per gli ospiti e gli accompagnatori visita guidata in pullman alla città di Verona.
- Ore 09.00 Frazione di PRADELLE - PIAZZA DELLA REPUBBLICA**  
Tavola rotonda: "Dallo Statuto Comunale (L. 142/1990) al patto di stabilità (D.L. 78/2010), al nuovo assetto degli Enti Locali (codice delle autonomie): nuovi scenari amministrativi e ruolo dei comuni nel rilancio economico".

#### Domenica 16 settembre

- Ore 09.00 NOGAROLE ROCCA** - Chiesa di San Lorenzo  
Santa Messa Solenne celebrata da S.E. Mons. Giuseppe Zenti, Vescovo di Verona, con la partecipazione del coro "San. Leonardo"
- Ore 11.00 SEDE MUNICIPALE** - Inaugurazione targa celebrativa della festa nazionale ANPCI a Nogarole Rocca
- Ore 12.00 Aperitivo e buffet**

Si ringrazia per la collaborazione

**Gruppo AIA VERONESI**

**Gruppo Molteni**

**Gruppo Halley Informatica**



# Vivai

## Progetto Natura

Studio, progettazione e realizzazione giardini





Un'azienda che ha fatto dell'esperienza maturata in più di quarant'anni di lavoro il punto di forza, proponendosi con la progettazione, la realizzazione e la manutenzione di giardini di ogni tipo e dimensione, dal più piccolo dei giardini al più grande dei parchi.

Presso la sede potete trovare da piante in vaso di pronto effetto ad alberature di grandi dimensioni.

Siamo specializzati in potatura e abbattimento esemplari arborei di alto fusto, in operazioni di dendrochirurgia, iniezioni fitosanitarie endoterapiche.

Vendita, fornitura e consegna di piante, arbusti, siepi e zolle di tappeto erboso.

Vi invitiamo a visitare i nostri vivai.

Villafranca di Verona - Viale Postumia, 100 - Statale Villafranca - Verona, loc. Caluri - Telefono e Fax 045/6303305  
Cell. 336/307266    [www.vivaiprogettonatura.it](http://www.vivaiprogettonatura.it)    e-mail: [info@vivaiprogettonatura.it](mailto:info@vivaiprogettonatura.it)



**CASTEL D'AZZANO**

## Riqualificata la piazza di via Montegrappa

Sono stati completati i lavori di rifacimento e sistemazione della piazza di via Montegrappa a Rizza di Castel d'Azzano, che erano iniziati circa un mese fa. Da quasi vent'anni i proprietari degli edifici situati attorno alla piazza lamentavano il continuo allagamento di cantine e garages dovuto a pendenze errate e mancanza di caditoie. L'intervento era stato anche oggetto di una interrogazione della Lega Nord in consiglio comunale che contestava il mancato coinvolgimento dei residenti nella progettazione, una riduzione dei posti auto ed infine difficoltà di manovra dei mezzi pesanti.

«Penso che per i residenti sia un bel passo avanti - commenta l'assessore Francesco Bonetti - . In primis è stato risolto il problema

allagamenti col definitivo sistema di raccolta delle acque piovane. Inoltre ora la piazza è ordinata mentre prima si parcheggiava a cacciaccio, non era completamente asfaltata e non c'era segnaletica».

Nonostante la sistemazione e la ricerca di soluzione ai problemi che si trascinarono da molti anni, le polemiche non sono mancate.

«Difficile accontentare tutti - afferma il sindaco Franco Bertaso - tuttavia il risultato è quello che conta al di là delle polemiche politiche. Ora la piazza è più elegante ed ordinata, c'è la segnaletica orizzontale e 19 posti auto. Ho dato disposizione che siano installati lampioni a led. Spenderemo qualcosa in più dei 30.000 euro previsti, però sarà un intervento definitivo, moderno ed ecologico».

Un bilancio che risente delle minori risorse.

Residori: Attenzione per le fasce deboli e mantenuti

tutti i servizi



G. Residori

# Più Irpef ma con esenzione

**CALCIO ECCELLENZA**

## Un Somma low cost per non sparire dalla scena. Attenzione per il vivaio

Il Somma parteciperà dal prossimo 9 settembre al suo quarto consecutivo campionato di Eccellenza, il quinto della sua storia. Il merito è di Alfiero Peo Zerpelloni, ex d.s., ora neo presidente che col direttore generale Stefano Pavoni ha preso per mano la gloriosa società biancoceleste dopo l'addio di Cico Bernardi.

Allenatore sarà Vittorio Arragoni, vice (tra l'altro mister degli Juniores Regionale) Karim Gri-goli, consulente tecnico Massimo

Carli. Non ancora definita, invece, la «rosa» con giocatori che percepiranno dalle 100 alle 150 euro al mese di rimborso.

«L'A.C. Somma - commenta il neo presidente - si pone da esempio di come si potrà salvare il calcio dilettantistico».

Resta la consolazione di un vivaio che non è mai stato trascurato. Il settore giovanile è presente su tutti i fronti, con squadre anche doppie, nelle categorie regionali o provinciali (info, 3337631335).



Il dg Pavoni

Il bilancio di previsione del Comune di Sommacampagna, approvato dall'Amministrazione, ammonta a circa 15.900.000 euro. La predisposizione è stata particolarmente complessa sia per la difficile congiuntura economica generale che per la consistente riduzione dei trasferimenti, che in due anni supera gli 800.000 euro.

«In questo delicato contesto - commenta il prosindaco Giuseppe Residori - l'obiettivo dell'Amministrazione è stato quello di mantenere tutti i servizi offerti alla cittadinanza e prestare nel contempo la massima attenzione alle fasce sociali più deboli. La continua azione di razionalizzazione, riorganizzazione e miglioramento dell'efficienza ed economicità dell'intera macchina comunale ci ha fatto conseguire risparmi per più di 300.000 euro annui. Ma non è bastato per compensare i pesanti tagli agli enti locali disposti dal governo. Per cui, dopo attenta e sofferta riflessione si è deciso di aumentare l'aliquota dell'addizionale irpef portandola allo 0,8% inserendo però una so-

glia di esenzione per i contribuenti con reddito imponibile fino ad euro 15.000. Tale esenzione permette di tutelare le fasce più deboli e fa sì che circa il 45% dei cittadini contribuenti di Sommacampagna siano completamente esentati dall'imposta. Questa manovra ci ha inoltre permesso di mantenere tutti i servizi rivolti alla persona soprattutto Sociali ed Educativi».

L'Amministrazione ha deciso di lasciare invariata l'Imu. «Siamo stati uno dei pochi Comuni che ha fornito ai cittadini un servizio via web per cui con «pochi clic» si arrivava automaticamente, accedendo al «database» del Comune, al calcolo dell'IMU della propria posizione ed alla compilazione del modello F24 per il pagamento. Si è provveduto inoltre ad inviare ai cittadini una comunicazione con tutti i dettagli della nuova Imu oltre alla «password» per accedere al calcolo automatico via web. Infine, agli ultra sessantacinquenni abbiamo inviato anche il calcolo personalizzato dell'imposta con il modello F24 già compilato».

**ANTICA FIERA DI SOMMACAMPAGNA**

## Degustando, tradizione e promozione del territorio

L'Antica Fiera di Sommacampagna continua la sua evoluzione con l'obiettivo di legare questo momento di tradizione secolare allo sviluppo ed alla promozione del territorio, nonché delle sue eccellenze agro-alimentari ed enogastronomiche. Proprio per sottolineare questi aspetti, ha assunto nel 2010 la nuova denominazione «Degustando», che è anche il titolo della serata in P.zza Castello di venerdì 24 agosto alle 20.30, organizzata in collaborazione con l'Associazione Ristoratori del Custoza e il Consorzio di Tutela del Custoza doc, con l'accompagnamento musicale del Giovanni Ferro Quartet.

Ad arricchire l'offerta di P.zza Castello, la 2ª edizione di «Trippa-tour», giovedì 23 alle 21, poi sabato 25 il concerto del Corpo Bandistico di Sommacampagna e A. Boito di S. Michele, domenica 26 la serata giovani col concerto dei Los Formaggers ed Electric Hogajib, lunedì 27 il gruppo Sacro e Profano e martedì 28 Bands-bandisti Ruggenti.

Per gli amanti della tradizione, 4 serate di ballo liscio in P.zza C. Alberto con l'Associazione Amici del Liscio e Comitato Benefico Sommacampagna e dalle 20 stand enogastronomici. Il clou sarà la finalissima di Telearena & RadioVerona in Tour, domenica 26.

Da ricordare il «Grande lunedì della fiera» in Villa Venier con l'esposizione di macchine agricole, lo spettacolo equestre e l'esposizione bovina. Nel pomeriggio, per

i più giovani, la 27ª edizione del concorso di disegno madonnario in Via Ospedaletto, cui seguirà «Cuccioli & Cuccioli». E agli impianti sportivi tornei di bocce, tennis, Festa dello Sport e il lancio dei paracadutisti di Boscomantico.

Domenica mattina l'inaugurazione con la premiazione di Peschicoltori, Imprenditori, Artigiani, Commercianti, rappresentanti eccellenti del mondo sportivo, del volontariato che si sono distinti per la loro attività e di laureati con tesi su Sommacampagna.

Due mostre da vedere. La prima, fotografica, dal titolo «Palazzo Terzi: l'emozione e l'immagine», in collaborazione con il gruppo fotografico «Scatto Matto» di Caselle, coordinata dal fotografo Fernando Zanetti. Nella seconda, dal titolo «Grafica Incisa», 14 artisti appartenenti all'Ass.ne Culturale Incisori Veronesi esporranno 14 loro opere. Sarà inoltre possibile visitare all'Oratorio Parrocchiale, la mostra di scultura «Il Sacro:

arte - luogo - storia» con opere degli artisti dell'Ass.ne Creatività Scultorea di Sommacampagna. Il programma vede anche il ritorno de «la Via dei Sapori», in via Gidino, vetrina delle eccellenze enogastronomiche del territorio. Chiusura martedì 28 agosto con lo spettacolo piromusicale agli impianti sportivi.

«Nell'ottica di sensibilizzare la cittadinanza - spiega l'assessore Albertina Bighelli - presentiamo «la via del Risparmio energetico». L'Amministrazione comunale utilizza energia pulita per tutta la propria fornitura».

**C'è anche una sensibilizzazione al risparmio energetico**

Logo of the Festa del Vino di Custoza DOC 2012. The text reads: 'FESTA DEL VINO CUSTOZA DOC 7-11 settembre 2012'. At the top, there is a row of logos for various sponsors and partners, including the Comune di Sommacampagna, the Consorzio di Tutela del Custoza Doc, and the Provincia di Verona. The background of the graphic shows a night view of a town with a church tower illuminated.

Firmata la  
convenzione  
con la Provincia  
per l'Ossario,  
la gestione è stata

data  
alla  
Pro  
Loco



L'assessore  
Marchi

IL 6 SETTEMBRE

## Il Gran Galà della promozione

Giovedì 6 settembre alle 20 il Comune di Sommacampagna propone, per il quarto anno consecutivo, il Gran Galà Custoza Doc (vedi tabella a fondo pagina). «Proseguono le azioni dell'Amministrazione comunale per la promozione e la valorizzazione a 360° del nostro territorio e delle realtà produttive che lo rappresentano pienamente - spiega l'assessore Matteo Marchi -. Un intento che ha caratterizzato fortemente il nostro mandato amministrativo fin dall'inizio, tanto da indurci a creare il partenariato Terre del Custoza con i Comuni di Bussolengo, Sona, Villafranca e Valeggio s/Mincio. Già nel 2010 abbiamo depositato ufficialmente l'immagine del Gran Galà Custoza Doc, che è quindi divenuto a tutti gli effetti un marchio registrato».

«chio registrato».

Coinvolge, accanto alle cantine vitivinicole, alcune realtà produttive di spicco nel settore agro-alimentare operanti sul territorio di Sommacampagna, importanti aziende locali come Svai, Agriform, Aia, Temporin, Marcati, Merlini, Eurochef e Banca Veronese, il Mercato Ortofrutticolo di Sommacampagna e Sona, oltre naturalmente a Pro Loco e Associazione Ristoratori del Custoza, che accresce il valore dell'iniziativa aggiungendo competenza e talento alle preparazioni gastronomiche presentate nel corso della serata.



# Sacrario per lo sviluppo

DAL 7 ALL'11 SETTEMBRE

## Sagra di Custoza, vino "volano" del territorio

La sagra di Custoza proporrà dal 7 all'11 settembre un ricco programma di iniziative ([www.prolococustoza.it](http://www.prolococustoza.it)) che ruotano attorno a uno dei prodotti d'eccellenza del territorio, veicolo di promozione e motore economico: il vino. Saranno presenti ben 12 aziende. «Ogni sera vi sarà un intrattenimento musicale che accompagnerà la festa - spiega la presidente Manuela Tomasi -. Particolare attenzione è stata dedicata alla ricerca e alla selezione dei prodotti alimentari che costituiranno il menù dei piatti proposti nei cinque giorni, prediligendo la qualità. Poi ci saranno appuntamenti sportivi e anche iniziative per bambini. Concluderemo con un favoloso spettacolo pirotecnico». E' in fase di allestimento l'iniziativa del bus navetta con partenze da Valeggio, Villafranca, Quaderni e Sommacampagna.



Manuela Tomasi  
ed Elio Franchini

E' stata siglata la convenzione tra la Provincia e il Comune per la gestione e la concessione in uso dell'Ossario di Custoza, al fine di promuovere e valorizzare il prezioso monumento risorgimentale.

La convenzione avrà la durata di 4 anni e la Provincia liquiderà al Comune un contributo annuo pari ad euro 45.000, a titolo di rimborso forfettario di spese di gestione. Il Comune a sua volta ha definito l'accordo con la Pro loco di Custoza, per la gestione operativa dell'Ossario di Custoza che avrà il compito di promuoverne l'immagine

attraverso la programmazione di attività culturali, didattiche, turistiche ad esso collegate e di assicurare l'accesso al monumento a titolo gratuito.

«Rivolgendosi agli studenti delle scuole di ogni ordine e grado - spiega l'assessore Albertina Bighelli - Custoza diventerà un'importante meta di riferimento per il turismo scolastico. Non verrà poi trascurato il turismo convenzionale, che potrà essere nuova linfa vitale per la piccola frazione. Il

Comune da sempre si avvale delle associazioni e ancora una volta è aperto al fattivo contributo che le stesse vorranno tributare».



L'ass. Bighelli

L'ossario sarà aperto tutti i giorni, escluso il martedì, con orario 9.30 - 12.30 e 15 - 18.

«E' uno dei primi simboli di europeismo e si propone come testimonianza di riconciliazione tra i popoli - conclude l'assessore -. Custoza, dunque, non sarà ricordata solo come terra di guerre e battaglie, ma piuttosto come luogo di fratellanza e pace».

# 4° Gran Galà del Vino di Custoza DOC

Giovedì 6 Settembre 2012 alle ore 20.00  
in Piazza a Custoza  
INTERVENTO MUSICALE: duo pianistico Laura e Beatrice Puiu

INFO PRENOTAZIONI

Tel. 045 8971322

Rist. Tamburino Sardo: 045 516217

Rist. Villa Vento: 045 516003



Il sindaco Faccioli, l'assessore Arduini e l'ing. Sparesotto di Veneto Strade

Target  
Settembre 2012

VIABILITÀ  
VILLAFRANCA  
Viabilità

Entro il mese di novembre dovrebbe essere completato il primo tratto della variante alla Sr 62, ma per quanto riguarda la seconda fase dell'opera non ci sono certezze. Il sindaco non intende aprire al traffico la strada in quanto finirebbe per aggravare il problema del congestionamento a Villafranca. E, in attesa della realizzazione completa, lancia una proposta provocatoria



# Grezzanella? Una pista ciclabile

Faccioli: «Senza garanzie, niente veicoli»

«Il primo tratto della Grezzanella con opere collegate sarà finito per novembre. Ma non si aprirà se non avrò garanzie». Tira una brutta aria sul completamento della Grezzanella e il sindaco Mario Faccioli è pronto a dissotterrare l'ascia di guerra.

«Il primo tratto non può diventare una fonte di traffico peggiore per Villafranca - commenta il primo cittadino -

Per cui o avrò certezze sul completamento dell'opera, altrimenti non si apre». E a sostegno di questa clamorosa iniziativa il sindaco lancia una proposta provocatoria. «La Grezzanella? Diventerà la più fantastica pista ciclabile al mondo. Da Villafranca a Dossobuono in tutta tranquillità per chi usa le due ruote. Ma anche un'area protetta per chi usa tutti gli altri mezzi non a motore come monopattino e skateboard».

Sarebbe anche un'ottima pista di allenamento per podisti e ciclisti. Una provocazione, certamente, che testimonia quanto sia caldo l'argomento. «Aspetto la convocazione della conferenza dei servizi - sottolinea Mario Faccioli - e dopo avremo le idee più chiare. Ma Villafranca è sulla strada. Ma anche è stata posizionata diversamente l'illuminazione».

Intanto sono terminati i lavori nella direzione Alpo con l'apertura della rotonda sulla Sr 62 e del sottopasso ferroviario. Lavori che rientravano nelle opere accessorie alla Grezzanella. Restano da completare le rifiniture, ma intanto è tornata alla normalità la direttrice verso Alpo che, con la deviazione sulla Grezzanella, aveva scatenato un sacco di polemiche. «Abbiamo fatto alcuni interventi migliorativi su queste opere dopo averle verificate sul campo - afferma il sindaco Faccioli - . E' il caso di un allargamento dove ci sono gli innesti prima del sottopasso in modo da dare maggior visibilità e quindi di più sicurezza a chi si immette sulla strada. Ma anche è stata posizionata diversamente l'illuminazione».

«Dopo la conferenza dei servizi avremo le idee più chiare»

sulla strada. Ma anche è stata posizionata diversamente l'illuminazione».

Il sottopasso ferroviario il giorno dell'inaugurazione



Lavori a S.Eurosia e poi fino a novembre a Cascina Verde

I lavori di Veneto Strade comunque non si fermano. E' stata sistemata la circolazione in via Sant'Eurosia. A metà tra Povegliano e Villafranca i veicoli si immettono ora sulla rotonda e questa sarà la soluzione definitiva anche se ancora la Grezzanella non è aperta al traffico.

«Poi ci dedicheremo a cascina Verde - spiega l'ing. Mirko Sparesotto - . Dovremo sistemare la mezza rotonda dopo il sottopasso e le contro strade per chi lavora o abita nella zona». Con i proprietari della vicina lottizzazione il Comune poi determinerà le finiture sulla strada fino alla rotonda Città di Villafranca. Qui i lavori dureranno più a lungo, circa tre mesi.

«Una strada monca è inutile e in più Alpo e Quaderni soffriranno ancora»

«Non abbiamo motivo di dubitare di quanto ha denunciato Franco Bonfante (vice Presidente del consiglio regionale) nel marzo scorso, lanciando un preoccupato grido d'allarme sullo stato delle finanze di Veneto Strade e annunciando la mancanza di soldi (14 milioni) per realizzare il secondo tratto, senza il quale l'opera sarebbe inutile e monca». Le forze di opposizione vanno all'attacco sulla Grezzanella. Paolo Martari e Graziano Tovo (Pd), Alessandrino Dal Maso e Luciano Zanolli (Cittadini per Zanolli) e Renzo Piazzini (Dossobuono Insieme) hanno firmato un duro comunicato sullo stato della variante alla Sr 62 che da vent'anni tenta di arrivare a una positiva conclusione.

«Che la Grezzanella serva come il pane ai Villafranchesi è un conclamato. Averne metà sarebbe una presa in giro e un danno. Sia erariale che morale, perché oltre ad avere speso male i soldi di tutti darebbe ulteriore prova dell'incapacità della politica di terminare ciò che comincia. Il nostro sindaco ha dichiarato alla stampa che a settembre la Regione "estrarrà dal cilindro" i fondi necessari a completare l'opera, altrimenti s'incatenerà ai palazzi veneziani per protesta. Ma, anche invocando le ristrettezze economiche dovute alla crisi generale, non si capisce il motivo per cui i notevoli risparmi (40%) ottenuti dall'appalto per la costruzione di questo primo tratto non siano già stati impiegati - come più volte ribadito

in Consiglio Comunale - per completare l'anello di circonvallazione dell'abitato di Villafranca, fino all'uscita a sud della città».

Anche l'opposizione, dunque, guarda con apprensione a settembre. «Noi speriamo che davvero i denari saltino fuori in autunno, perché finire la Grezzanella è interesse di tutti. Ma la politica degli annunci e la "filiera di centro destra" Comune - Provincia - Regione hanno già dato prova di sé con l'ospedale... ancora il dopo nove anni e mezzo, senza alcuna idea di cosa diventerà in futuro! In attesa dei prossimi eventi ci sembrerebbe però il caso di evitare l'inaugurazione di ogni rotonda, con tanto di foto in posa plastica a spostare gli ingombranti pilotini bianchi e rossi».

Di riflesso viene aperto anche un altro fronte, quello delle altre circonvallazioni. «La grande intesa tra Supermario e l'amico Miozzi presidente della Provincia è riuscita a raggiungere l'obiettivo di non realizzare né la bretellina di collegamento tra la statale Postumia e la Zona Industriale di Povegliano (quella sì sarebbe davvero utile!), né la tangenziale di Quaderni. Il Comune, che aveva stanziato i fondi per realizzare la prima, si è poi ravveduto e, d'accordo con la Provincia, li ha dirottati sull'infrastruttura di Quaderni. Risultato: di entrambe non c'è più alcuna traccia! E' inutile poi che il sindaco faccia l'offeso».



Paolo Martari

«La filiera Comune - Provincia - Regione ha fallito»

UNA COMUNITA' PREOCCUPATA

Resterà il problema del traffico ad Alpo. «Colpa di chi tolse la bretellina»

Anche se tutta la Grezzanella andasse a buon fine, per la comunità di Alpo nulla cambierebbe. Non sarà infatti minimamente risolto il problema del traffico pesante di attraversamento. «Purtroppo è così - ammette il sindaco - . Se l'amministrazione Zanolli avesse mantenuto la bretellina per la zona industriale di Povegliano, con due innesti nella Grezzanella parte per parte, sarebbe stato sollevato Alpo dal traffico pesante. Si potevano usare i soldi spesi per queste opere che non erano fondamentali. Quando siamo arrivati in amministrazione abbiamo cercato di far reinserire la bretellina nel progetto ma ormai era troppo tardi. Poi si era assunta l'onere la Provincia, ma per la sopraggiunta crisi economica non ci sono più i soldi necessari».

La proposta: deviare i camion verso la Sr. 62

La nuova rotonda sulla Sr. 62



Dagli abitanti di Alpo è arrivato vivo apprezzamento per la realizzazione della rotonda e l'apertura del sottopasso ferroviario. Ora chi proviene dalla Sr 62 e deve recarsi ad Alpo non ha da aspettare a centro strada per svoltare e poi non ha più passaggi a livello dove doversi fermare. Viceversa, chi deve immettersi sulla Sr 62 non è più chiamato a lunghe attese perché senza la rotonda era sempre un'impresa ardua uscire. Ma il futuro resta nero. «In attesa magari di riuscire a recuperare i fondi per la bretellina verso la zona industriale di Povegliano - propone Giannino Magalini - si potrebbe intanto adottare un provvedimento tampone. Per alleggerire il traffico pesante che transita per Alpo, adesso che è stata aperta la rotonda e il sottopasso per l'innesto sulla regionale 62, non si potrebbe obbligare tutti i camion provenienti dall'impianto di bitume della Grezzanella diretti alle tangenziali e all'autostrada a utilizzare questo percorso? Quotidianamente (festivi compresi) transitano per Alpo 200-400 camion carichi di bitume e diretti alla tangenziale o all'autostrada. Ora che non ci sono più ostacoli e che grazie alla rotonda ci si immette subito sulla Sr 62, poco lontana dall'inizio della tangenziale, non ha senso farli transitare dal centro abitato di Alpo».

**CostruzioniBio S.r.l.**  
Via Friuli n°24 - Volta Mantovana (MN)  
Tel. 0376/838386  
Fax: 0376/800831 - 0365/514141  
Mobile: 349/4765003 - 333/7107808  
Sito Internet: www.costruzionibio.it  
Mail: info@costruzionibio.eu

Una casa in legno per vivere in un luogo sano, sicuro e che ti fa risparmiare difendendo l'ambiente

**Yoguking**  
yogurtteria - creperia - waffle

ANCHE DA ASPORTO

OLTRE 40 GUARNIZIONI CALDE E FREDE DA POTER GUSTARE!

VIA PACE 27 VILLAFRANCA DI VERONA

AZIENDA AGRITURISTICA  
**La Fredda**

Per i tuoi pranzi e cene scegli di mangiare bene e genuino

AGRITURISMO La Fredda  
TEL. 045.510124 FAX 045.510127 www.lafredda.com

In tavola i prodotti della nostra azienda agricola

Strada Sommacampagna - Custoza - Località La Fredda - VR  
tel. 045 510124 - fax 045 510127 - www.lafredda.com

**domina**  
moderne visioni  
Moda e Accessori

Ultimi giorni di sconti  
50% su abbigliamento  
60% su borse

Borse e accessori BEVERLY HILLS POLO CLUB  
Bigiotteria in alluminio riciclato lavorato a mano e Bracciali LUCES by VESTOPAZZO  
Scarpe in seta e lino PYAAR e PASSIGATTI  
Abbigliamento donna dalla taglia 46 alla 54

Via Pace, 35 - Villafranca di Verona - Chiuso lunedì mattina.

**Il fatto del giorno**

E' partita la tolleranza

zero con chi non rispetta le norme su due ruote, ma alla fine si colpisce senza misura



SECONDO I POPOLARI LIBERALI E IL MEDICO ALDO VANTINI SERVONO ALTRI INTERVENTI

**Ma la priorità sono tir e velocità**

Dare priorità alle cause di maggior rischio per la sicurezza ed il benessere dei cittadini dei centri abitati. I consiglieri comunali Stefano Predomo, Franco Frustoli e Maurizio Facincani (Popolari liberali) chiedono al sindaco di attivare le forze di polizia municipale sulle problematiche più gravi.

«La priorità - sottolinea il portavoce Carlo Ferrarese - va data al rispetto dei divieti di transito (dove esistono) ai mezzi pesanti. Poi c'è il controllo della velocità, in particolare modo di moto di grossa cilindrata e auto che sfrecciano, specie di sera, assordanti, pericolose e fuori

legge. Stanno provocando sensibili disagi alla popolazione. Serve prevenzione e repressione di questo fenomeno, che tra l'altro induce le nuove generazioni al non rispetto della legge. La Polizia municipale contrasti la microcriminalità. Furti e danneggiamenti stanno creando senso di insicurezza nella popolazione del centro e delle frazioni, dove i vigili non possono essere ridotti a verificatori di sosta per esigenze di bilancio».

E c'è chi, come il medico Aldo Vantini che da anni si batte per le limitazioni e i controlli serrati al traffi-

co pesante in città, invita a pensare ai tir. «Perché i vigili vedono le bici e non le "travi" dei tir che vanno sistematicamente in senso vietato in via Messedaglia e S. Giovanni della Paglia, oppure non puniscono le alte velocità specie nelle strade appena periferiche? Le mail di segnalazione non trovano risposta. Frustrante. In ogni caso è giusto far rispettare le regole, ma proprio tutte e per sempre. Villafranca è nota invece per la sciattezza dei comportamenti civici e per l'estemporaneità e la precarietà dei provvedimenti».

**Bici in rotta di collisione**

*Bagarre in paese ma il problema c'è. Faccioli: «E' per l'incolumità di tutti»*

**Come sempre basterebbe il buon senso**

Che non ci sia rispetto delle regole da parte dei ciclisti è assodato. Ma d'altra parte è anche vero che certi comportamenti (strade in contromano o andare sul marciapiede) sono dettati dalla pericolosità e dalla conformazione delle vie villafranchesì. Ma c'è caso e caso. Quello riportato in cronaca è un caso limite ma è proprio il caso che scatena la rabbia di tutti, anche di chi è favorevole a una maggior disciplina. Giusto ripristinare l'ordine, ma senza far ridere o incacchiare la gente. Già ogni giorno ci sono abbastanza motivi per farlo. Basterebbe, come sempre, un po' di buon senso. Basterebbe.

Prima un sussurro, poi un grido, adesso è un'esplosione di urla. La tolleranza zero nei confronti di chi in bici se ne infischia di ogni regola sta mandando in fibrillazione il paese. Perché, come poi succede sempre in questi

**Tutto partì da una denuncia di un anziano investito e ridotto male**

Tutto partì da una denuncia fatta a suo tempo da un cittadino, Alessandro Di Pietro. L'anziano pensionato, investito da un ciclista che poi si diede alla fuga, subì dei danni molto gravi. Da allora porta avanti una lotta affinché i marciapiedi siano regolamentati in modo da poter conciliare le necessità dei pedoni e dei ciclisti. Gli amministratori, se non fossero intervenuti, avrebbero rischiato grosso. Da qui la campagna contro i comportamenti scorretti e pericolosi da parte dei ciclisti.

casi, si spara nel mucchio: prima la legge della giungla, ora multe ai tricicli. La realtà è che Villafranca non è sicura per chi viaggia in bici sulla strada e così si va ad invade-

re il regno dei pedoni. Soprattutto chi sfreccia accanto ai muri delle case rischiando di travolgere chi esce. C'è chi tranquillamente ha dichiarato che preferisce rischiare

**L'opposizione: ora si dà priorità ad altro rispetto alle ciclabili**

Dall'opposizione parla il capogruppo Pd Paolo Martari: «È una questione culturale e di visione politica. Gli ultimi progetti di piste ciclabili risalgono alla passata amministrazione mentre ora si dà priorità ad altro. Ma i percorsi per le bici si possono fare, se si vuole. Le famiglie devono avere la possibilità di portare fuori i loro bambini. E' giusto applicare il codice della strada, ma i vigili hanno anche una funzione educativa».

la multa sui marciapiedi del centro piuttosto che rischiare la vita. La ciclabile, irregolare fin che si vuole, di via Pace, permette l'accesso al centro. Altre ne servirebbero e si

ti rispettassero le regole non si arriverebbe a questo. Ovvio che poi ci vuole buon senso nelle cose».

Ma intanto è già partita una raccolta firme da parte dei cittadini.

**Le mail dei lettori: è un caso da rivista dell'Aurora**

Abbiamo selezionato alcune mail significative dei lettori.

«Nel giro di due giorni due multe da 154 euro con la bici trasportando nostro figlio sul seggiolino con casco. Più precisamente per contromano sul marciapiede, una in via Broli Antichi e una in via D'Assisi-Zago. Chi abita in via Tione per arrivare in centro la percorre, in alternativa bisogna fare chilometri. Penso sia una cosa a dir poco ridicola....soprattutto perché in un comune con così prestigio non vi sono nemmeno piste ciclabili per raggiungere il centro in completa sicurezza. Ha preso la multa anche un bimbo in bicicletta con sua

mamma a piedi... Per fare usare la bici a mio figlio con le rotelle posso mandarlo per la strada con le macchine? Devo prendere l'auto aumentando l'inquinamento per arrivare in centro a mangiare un gelato?».

«Ma voi mandereste i vostri figli o i vostri genitori, in bici, per le strade di Villafranca...con tutte le auto, moto, camion, autobus e macchine operatrici varie (dalla nettezza urbana alle betoniere) che la attraversano? Quanto al buonsenso, non è una dote innata e quanto accaduto sembra una vicenda da Carnevale. Penso che ne trarrà spunto la compagnia Aurora per la rivista».

**POLIZIA MUNICIPALE**

**«Problema di rispetto di regole e sicurezza. Tutela per gli utenti deboli come i pedoni»**

«E' un problema di rispetto delle regole e di sicurezza». Il comandante della Polizia municipale Angelo Competiello replica così alle accuse. «Dopo due mesi di attività di prevenzione, volta ad informare i ciclisti ed i pedoni sui comportamenti corretti da tenere durante la circolazione in strada, è partita la fase dei controlli mirati sulle violazioni più pericolose per la propria ed altrui incolumità commesse dai ciclisti». Sul fronte della sicurezza stradale, la popolazione invoca l'azione della Polizia municipale contro l'eccessiva velocità dei veicoli in centro abitato e per la sicurezza di pedoni e ciclisti.

«Si tratta di questioni che s'intreccia-

no, perché se, da un lato, la sicurezza dei pedoni e dei ciclisti dipende in larga parte dalla moderazione della velocità dei veicoli, dall'altro la sicurezza dei pedoni dipende anche dall'eliminazione di alcuni comportamenti scorretti dei ciclisti».

Quali le azioni previste, su questi ultimi due fronti? «In primo luogo la messa in sicurezza dei percorsi pedonali (marciapiedi, attraversamenti, corsie riservate), troppo spesso resi pericolosi dal comportamento di conducenti di veicoli a motore e ciclisti, con particolare riferimento ai marciapiedi del centro del capoluogo. Tali comportamenti irrispettosi delle norme mettono

**«Commettere infrazioni è più pericoloso»**

in pericolo soprattutto l'incolumità di minori, anziani e disabili. Sono stati potenziati i servizi per combattere la sosta selvaggia dei veicoli a motore sui marciapiedi ed il mancato rispetto da parte dei veicoli dell'obbligo di dare la precedenza ai pedoni sugli attraversamenti pedonali. Poiché talvolta sono gli stessi utenti deboli della circolazione a creare le condizioni di pericolo per la propria incolumità, l'azione della Polizia municipale è mirata anche al controllo sull'attraversamento dei semafori con luce rossa, la circolazione in senso contrario a quello di marcia e l'utilizzo scorretto degli attraversamenti pedonali (quasi un diritto per i ciclisti)».

Via dei Broli, una delle strade incriminate



E nuove piste ciclabili? «Purtroppo si possono realizzare solo dove le strade lo permettono, perché devono avere delle precise caratteristiche tecniche. Sicuramente in via dei Broli Antichi o in via S. Francesco (così come in moltissime strade centrali) non sarà mai possibile. Circolare in senso contrario o sul marciapiede, passare col rosso o sugli attraversamenti pedonali è di gran lunga più pericoloso della circolazione regolare sulla sede stradale in fila indiana».

## SICUREZZA

Morto un altro ciclista, la gente chiede interventi concreti contro l'eccessiva velocità. Pronto un piano di postazioni fisse



### MADONNARI

## Fabriani e Legno si fanno onore

Bruno Fabriani e Luigi Legno, facenti parte del CCAM di Buscoldo-MN e madonnari di Villafranca, hanno rappresentato l'Italia, con altri colleghi, a Wilhelmshaven (Germania), in un Festival Internazionale di Streetpainting/Madonnari. Luigi Legno si è anche preso la grande soddisfazione di vincere il primo premio "Copie d'autore".

La coppia di madonnari castellana ha poi par-



tecipato alla 40ª edizione del Concorso Internazionale di Grazie a Curtatone il 14 e 15 agosto e anche qui non sono mancati i riconoscimenti. Bruno Fabriani ha preso la sua quarta menzione speciale per l'opera Madonna delle Rose, rivisitata in chiave moderna. Il primo premio Maestri madonnari è andato alla mantovana Ketty Grossi.

# «Metteremo 10 autovelox»

Il destino a volte è fin troppo ironico e al tempo stesso crudele. Nelle pagine precedenti abbiamo parlato dell'offensiva contro le "malefatte" dei ciclisti, ma a lasciarci le penne è stata ancora una volta, in via dei Colli, una persona che viaggiava su due ruote. Il che ha riacceso la polemica sui controlli da parte della Polizia Municipale verso coloro che hanno il piede troppo pesante. In risposta i vigili avvisano che è entrato in funzione il nuovo misuratore di velocità dei veicoli in grado di effettuare

### IL COMUNE NON HA SOLDI DA DESTINARE A QUESTA OPERAZIONE

## Niente aumento di capitale per il Catullo

«E' giusto l'aumento di capitale del Catullo ma il Comune di Villafranca non ha soldi da investire in questa direzione». Il Comune di Villafranca, che ha una quota del 3,3 per cento, avrebbe dovuto sborsare circa mezzo milione ma le casse piangono. Dopo aver aderito al primo aumento di capitale, dunque, anche in questa terza circostanza non verserà soldi allo scalo veronese. «Era giusto aderire - spiega il sindaco Mario Faccioli - in modo da dare la possibilità a chi ha

disponibilità economiche di partecipare».

L'assemblea straordinaria dei soci ha così dato via libera alla ricapitalizzazione dell'aeroporto Catullo per circa 15 milioni di euro. Operazione indispensabile dopo che l'ultimo bilancio aveva denunciato perdite per 26,6 milioni.

«Tutti i soci - aggiunge Faccioli - devono adoperarsi in questa fase per cercare di rilanciare l'aeroporto che deve essere una risorsa per l'intero territorio».



dizioni di sicurezza stradale con particolare riferimento ai centri abitati».

Che via dei Colli sia una strada pericolosa, del resto, lo si sa da tempo. Secondo il sindaco Mario Faccioli l'unica strada è installare le colonnine fisse con i rilevatori di velocità. Ognuna costa circa seimila

contemporaneamente la rilevazione su entrambi i sensi di marcia. «La messa in esercizio di tale ulteriore apparecchiatura - spiega il comandante Angelo Competiello - rientra nel piano più generale volto a migliorare le con-

euro. Se il Comune troverà i soldi il piano anti velocità ne prevede l'installazione di cinque entro l'autunno e altrettante nel 2013. Via dei Colli sarà la prima seguita da la strada della Levà e quella per La Rizza.

**SERVIZI DI BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**

Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE AL GIORNO      GIORNALIERI

RESIDENZIALI 24 ORE SU 24      ASSISTENZE OSPEDALIERE

nei migliori supermercati

**lo Chef a casa**

Assaggia e lasciati coccolare.

EUROCHEF ITALIA srl - via della Tecnica 40, 37066 Sommacampagna (VR)

www.lochefacasa.it - stefano.stanghellini@eurochefitalia.com

Villafranca è pronta ad accogliere decine di migliaia di visitatori con un ricco programma di eventi in grado di accontentare tutte le fasce di età



# Una notte per tutti

E' la quinta edizione. Nonostante le polemiche, chi storce il naso, chi la vede come il fumo negli occhi, la Notte Bianca è diventata l'appuntamento clou della pur nutrita programmazione di eventi villafranchesi.

**PARTECIPAZIONE** - «La Notte Bianca è una delle manifestazioni che portano più persone a Villafranca» commenta il sindaco Mario Faccioli.



«Quest'anno abbiamo una sfida in più da vincere in quanto c'è anche la concomitanza con i concerti al Castello. Per questo motivo abbiamo anche predisposto un campeggio agli impianti sportivi per ospitare chi si tratterà a Villafranca per la tre giorni musicale. Come amministrazione stiamo facendo di tutto per indurre la gente a trovare a

Villafranca un'occasione per stare insieme. Come le altre manifestazioni, la proponiamo per il bene della comunità, come occasione di aggregazione ma anche di impulso economico».

**NOVITA'** - Ogni anno la Notte Bianca castellana, che si svolgerà tra sabato 1 e domenica 2 settembre, presenta qualche nuovo spunto nel programma, pur mantenendo le caratteristiche che ne hanno decretato il successo nelle scorse edizioni.

**INTERESSE** - «Vista la crisi c'è tanta voglia di investire in questo evento da parte degli operatori» commenta l'assessore Gianni Faccioli. «E' un'occasione per far quadrare i conti in rosso. La proposta sarà ancora più varia e in grado di soddisfare e coinvolgere tutte le fasce d'età. Ci sarà il so-

lito ricambio di persone durante la serata. Dalle famiglie coi bambini ai nottambuli che vanno a casa quando passano i mezzi dell'Amia pronti per l'immediata pulizia della città. Ringrazio sin d'ora anche Diego Cordioli, Smile, Forze dell'Ordine, Polizia locale, Protezione Civile, Polo Emergency,



personale comunale e tutti coloro che hanno collaborato con l'Amministrazione nell'organizzazione dell'evento».

**SERVIZI** - Anche se qualcuno continuerà ad esibirsi nel deprecabile gesto della pipì da muro, per chi non è uno sporcacone (ed è ancora in sé quando il bisogno diventerà impellente) ci saranno bagni chimici ovunque.

## Piano sanitario, controlli ma anche sensibilizzazione

Il Comune attiverà tutte le contromisure necessarie affinché sia veramente una festa evitando il più possibile problemi. E' stato predisposto anche un vero e proprio piano sanitario insieme al 118 del Polo Emergency con varie postazioni e anche un piccolo ospedale da campo attrezzato nel cortile del Duomo. Il tutto coordinato come sempre dal sindaco Mario Faccioli.



«La Notte Bianca» commenta Gianni Faccioli - è un'occasione di svago e divertimento. Ma in mezzo a decine di migliaia di persone può sempre esserci chi eccede. I gestori dei bar sono stati sensibilizzati sul divieto di somministrazione di alcolici ai minori di 16 anni e di presentare anche liste di cocktail analcolici».

Nelle postazioni del Sert ci saranno gli alcol test. «Con particolari occhiali» spiega il collaboratore organizzativo del Comune Diego Cordioli - si farà provare alle persone come si vede la strada quando si è bevuto».

Poi ci saranno i controlli veri e propri da parte delle forze dell'ordine e dei vigili.

## LA NOTTE GLAMOUR

### Il fascino di moda e veicoli d'epoca

Tra le novità di questa edizione c'è l'esposizione di vespe e auto d'epoca in corso Vittorio Emanuele, lato San Rocco. Questi veicoli hanno sempre il loro fascino, così come sarà di richiamo la sfilata di moda dedicata alla sposa che per la prima volta animerà anche l'area a Nord di Villafranca, in via Quadrato, solitamente quella più tranquilla.

## LA NOTTE LUDICA

### Esibizione writers e wireless gratuito

Per quanto riguarda la Notte Ludica è stata confermata in via Rensi un'area dedicata ai giochi da tavolo (Dixit, Bang!, Munchkin, Magic, Scacchi, Warhammer...). Ma nell'era dell'elettronica e della tecnologia ecco un'iniziativa speciale per questa notte magica. Ci sarà infatti un servizio Wi - Fi gratuito a cura di Wireless Verona a disposizione di chi non riesce mai a staccarsi da internet. Nel Cve lato San Rocco debutteranno i writers. Per loro sarà l'occasione di mostrare la loro arte dal vivo e non di nascosto come succede di solito.

## LA NOTTE SPORTIVA

### Volley in via Adamello In centro spazio a bmx, hockey, skate, minitennis

Nel ricco programma predisposto per la Notte Bianca, non potevano mancare gli eventi sportivi. Molti sono dedicati soprattutto ai più piccoli (ma non solo), come il mini tennis, skate e bmx in Cve, e il villaggio dell'hockey nel vallo di levante del Castello. Il tradizionale torneo di pallavolo sarà ospitato ancora in via Adamello di fronte a Body Energie. Per l'occasione il Centro Wellness Body Energie aprirà le porte a tutti dalle 18 alle 24 con accesso gratuito ai servizi, compresi piscina e terme.

## SHOPPING DELLO SBARAZZO

### Nei negozi si risparmia

Confermato anche quest'anno lo Shopping dello Sbarazzo. I commercianti che aderiranno all'iniziativa, infatti, daranno la possibilità ai visitatori di fare acquisti a prezzi particolarmente convenienti nei negozi durante la Notte Bianca. Come l'anno scorso saranno posti in vendita a prezzi super ribassati i capi di abbigliamento o di calzature che sono rimasti in magazzino. Verrà quindi offerta la possibilità di acquistare gli ultimi pezzi delle collezioni primavera estate con un duplice obiettivo: il cliente può fare ottimi affari e i commer-

cianti possono rientrare, almeno parzialmente, dal punto di vista economico.

Probabilmente quest'anno l'adesione da parte dei commercianti sarà maggiore.

Viste le lamentele da parte dei negozianti che hanno denunciato un calo di affari anche durante i saldi, diventa un'opportunità da sfruttare. In ogni caso con migliaia di persone che quella notte affolleranno Villafranca qualche affare in più si potrà fare. Le vetrine aperte saranno comunque una promozione della propria attività.



## I PARCHEGGI

### Bus navetta per il centro



E' stato predisposto un piano parcheggi agli ingressi a Nord e a Sud della città con servizio di bus navetta a partire dalle 20 dai parcheggi Mercato Ortofrutticolo, piscine, Castagna, supermercati Martinelli, via Adamello e centro La Fontana. Un piano ancora più imponente del solito vista il concomitante concerto al Castello con ulteriore gente

Cerca il parcheggio più comodo. Dalle 20 c'è il bus navetta

## In prima serata attenzione e iniziative per i più piccoli

# Spazio alle famiglie

La Notte Bianca ha mostrato nelle edizioni precedenti di essere una grande festa per le famiglie. In prima serata, infatti, grande spazio alle proposte per i bambini che troveranno il loro centro catalizzatore nella piazza Giovanni XXIII. «Anche quest'anno» spiega il collaboratore organizzativo del Comune Diego Cordioli - abbiamo dato molto spazio alle iniziative finalizzate proprio alle famiglie. Ci saranno veramente poli di attrazione disseminati in tutto il centro storico».

Per la gioia dei bambini, infatti, ci sarà la presenza di Prezemolo e dello staff di Gardaland in piazza centrale. Ma basta guardare il programma nella tabella sottostante per vedere quanti siano i momenti per i bambini: giochi gonfiabili, artisti di strada, mini tennis, laboratori e ritrattisti, lezioni di bmx, skate, hockey, giochi da tavolo e graffiti. «Almeno per la prima parte della serata» commenta l'assessore Gianni Faccioli - i protagonisti dovranno essere proprio i bambini e le famiglie».



1 SABATO SETTEMBRE 2012  
VILLAFRANCA DI VERONA  
**LA NOTTE BIANCA**  
SHOPPING DELLO SBARAZZO  
PREMIO ARTE VILLAFRANCA

**WI-FI gratuito in tutta la zona spettacoli a cura di WIRELESS VERONA**

**SHOPPING DELLO SBARAZZO**  
ore 18.00 Inizia lo sbarazzo! I negozi aderenti esporranno delle fantastiche proposte a prezzi più che vantaggiosi.

**CORSO VITTORIO EMANUELE**

**LATO CASTELLO:**  
Optica Pozzi Oakley & Oakley Special Night  
A.S.D. Tennis Villafranca ore 18.00 Esibizione di mini tennis con giocatori e istruttori qualificati a seguito prove gratuite  
Fantoni: ore 20.00 Ritrattista Elena Idone by EdeArte  
ore 22.00 Live Swing  
ore 00.30 B&S Project Scroochy e Brent

**PIAZZA GIOVANNI XXIII: Shake Café - Smile**  
ore 19.30 Animazione giochi e premi per bambini  
ore 20.30 Premiazioni del concorso musicale "INVASIONI SONORE"  
Friday's Rock - Arabesque - Raisin Avenue  
ore 23.00 Live con Marco Bisetti  
ore 23.30 DanzaSi - Esibizione di Flamenco/Hip-Hop/Tango/Latino  
ore 00.30 Jack Delano  
Bar Duomo: ore 22.00 Live con Original Band - anni '60-'70 italiani  
Cantuccio: ore 21.00 Live con Disco Lemon - anni '70/'80  
ore 00.00 Dj Set - anni '70/'80/'90

**Pasticceria San Giorgio:** ore 22.30 Spettacolo "Pasticceri Dream Man"  
**Ass. La Ghigliottina** ore 19.00 Scuola e esibizione spettacolo BMX  
ore 21.00 Scuola e esibizione spettacolo Skate  
ore 22.00 Scuola e esibizione spettacolo Writers (graffiti)  
Info e prenotazioni: 329.4195014  
**VespaClub Valeggio** Esposizione Vespe d'epoca

**Tre Corone:** ore 20.00 Musica per bambini con Davide Meschis  
ore 23.30 STARGATE SOTTO LE STELLE - Afro music con YANO  
**GIARDINO DI CORSO GARIBALDI:** Aquilone abbigliamento - Caffè Garibaldi 20  
**Akire - Mondo Takeaway - L'Oasi della Pizzeria - Bar Brasil - N.1969 vintage:**  
ore 19.00 Spettacolo con Mago Rodrigo e i Madonnari  
ore 22.30 Live Music Yole Le Pera

**VIA PACE**

**Hockey Club Villafranca:** ore 19:00 animazione per bambini  
ore 21.00 Jakarè e le Latin Girl from Paraguay  
ore 00.00 musiche fuori moda con MirceaEsse  
**Caffè 1903:** ore 20.30 Funky Explosion con Dj Marco  
**Suerte Loca Café:** ore 19.00 Animazione con toro meccanico  
ore 00.00 Musica con Yuri

**PIAZZA VILLAFRANCHETTA**

**Pizzeria Roco's - Smile Point:** ore 21.30 Esibizione animazione latina scuola danza Suegno Latino

**AREA CASTELLO**

**Ludicamente e Associazione Torre di Confine:**  
ore 18.00 Notte Ludica, area giochi da tavolo (Dixit, Bang!, Munchkin, Magic, Scacchi, Warhammer...)

**Vallo ponente - Flair House:** ore 20:00 Presentazioni in anteprima nazionale nuova AUDI A3 a cura di AUDI ZENTRUM VERONA  
ore 21.00 Spettacolo di flair bartending con BARMAN SERVICE  
ore 22.00 Proiezione film A QUALCUNO PIACE CALDO con M. Monro  
ore 23.00 Spettacolo con 2 DI PICCHE CREW  
ore 00.00 Musica con STEFANO ZOCCA

**Vallo levante - K2:**  
ore 22.00 Spettacolo brasiliano RITMO SAMBAMBAMA  
ore 23.30 Hit & House by MACLA'

**Giardini - Di de Cope:** ore 23.30 Musica con Andrea Brà  
**Barachini:** ore 21.00 percussioni Live Drum Factor - Esib. chocolate killer  
ore 22.00 Q4tet (funky jazz internazionale)  
ore 00.00 Set musicale

**Fed. Italiana Hockey:** FUN HOCKEY VILLAGE Villaggio itinerante dell'hockey patrocinato e finanziato dall' A.N.G.  
ore 17.00 giochi per under15  
ore 19.30 FunHockey Torneo  
ore 21.00 Presentazione aziende Partners  
ore 00.00 FunHockey Midnight Contest - torneo per esperti Collegamenti in diretta con Radio RCS

**VIA RINALDO - VIA RENSI**

**La Pesa - Pizzeria e Delizia:** ore 18.00 Aperibi3a3000  
ore 20.00 Funky commerciale '70/'80 con Bedo  
ore 22.00 CTG Danza presente TIME TO DANCE by Urban Dance Floor  
ore 23.00 Live con JBB Band blues & rock  
ore 01.00 Dj Bia3000 - progressive hard dance  
**Visconti:** ore 20.00 Esibizione Kickboxing con A.S.D. Vrckickboxingteam-Warriors Verona;  
ore 21.30 Esibizione di ZUMBA a cura di Fitness Virgin Active  
ore 23.00 Art&Sound Mattia Jr Nicolardi;  
ore 00.00 Spettacolo e Animazione Deep Club from Berff's.

**VIA QUADRATO**

**Tiffany Atelier Sposa:** ore 21.30 Sfilata... L'eccellenza della Moda-sposa - Acconciature di Denis by Aldo Coppola - Allestimenti floreali di Patrizia di Braida Floral Design

**VIA TRIESTE**

**Dubliners:** ore 22.00 Live con D-Hair Rock  
ore 00:30 MT Live - Esibizione trasformista: 40 cambi in 2 ore

**Dai Parcheggi:** La Fontana, Via Adamello, Piazzale Olimpica, Piscine Comunali, Mercato Ortofrutticolo sarà disponibile il servizio Navetta a partire dalle ore 20.00

La 4<sup>a</sup> edizione del premio "Arte Villafranca" è ospitata quest'anno all'Auditorium con una sezione speciale dedicata alla mitica attrice americana



**NON C'E' SOLO INTRATTENIMENTO**

**Col trenino tra i beni storici e visite guidate alle chiese**

Anche quest'anno Paolo De Guidi, il re del Palacover, porterà a Villafranca il trenino che darà la possibilità, oltre che di arrivare in centro dai parcheggi Mercato Ortofrutticolo, piscine, Martinelli e Castagna, di fare un giro turistico tra luoghi artistici, storici e attrazioni. Dal punto di vista culturale torna "Chiese aperte a Villafranca", che sino ad oggi è passata nel comple-



Paolone De Guidi col trenino

to anomimato in quanto di questa iniziativa non sa niente nessuno. Come quella delle visite al Castello, infatti, non è stata minimamente pubblicizzata dall'Associazione Contemporanealab che ne cura l'organizzazione per il Comune. Sono visite di gruppo al Duomo e alla chiese della Disciplina e S. Rocco. Prenotazioni dalle 18 alle 22 in piazza Giovanni XXIII.

# Notte Bianca con Marilyn

Sarà ancora una volta il premio "Arte Villafranca", giunto alla quarta edizione, la bandiera della cultura durante la Notte Bianca. Quest'anno, causa i lavori al Bottagisio, l'iniziativa sarà ospitata all'Auditorium comunale.

«Il tema che è stato scelto quest'anno "sogno o desiderio, tra realtà e astratto" - spiega l'assessore Maria Cordioli - ha preso spunto dal cinquantesimo anniversario della morte di Marilyn Monroe che è stata oggetto per molti anni di desiderio e sogno. All'attrice americana è dedicata una sezione speciale».

Il direttore artistico e

organizzato Valentino Silvestri sottolinea le caratteristiche del premio: «Le opere ammesse al bando del concorso sono state come sempre di vario genere, dalla pittura alla scultura e installazioni, dalla fotografia alla poesia. Il tema principale è Marilyn Monroe, un'icona di bellezza ed eterna giovinezza poiché, a seguito della scomparsa precoce,



L'ass. Maria Cordioli col direttore artistico Valentina Silvestri

l'immagine di Marilyn rimarrà per sempre giovane. Marilyn dal destino tragico e misterioso, ma anche figura magica e sensuale di passaggio sulla terra con

chi sa quale destinazione. Ma il tema non è solo Marilyn, in quanto è allargato a tutto ciò che può essere fonte dei nostri desideri o sogni. Tra le opere che verranno esposte, dunque, ci saranno parecchie elaborazioni del mito Marilyn Monroe, ma anche altri oggetti di sogno o desiderio: sognando il mare; sognando l'America, ecc.».

Tutte le opere saranno esposte all'Auditorium il 31 agosto (16-18.30), 1 settembre (16-24) e 2 settembre (16-18.30). Sabato 1 alle 19 le premiazioni. Seguirà un aperitivo.

Si è brillantemente laureato in Ingegneria Meccanica all'Università di Padova

## MASSIMO NICOLI



Felicitazioni vivissime da papà Armando, fratello Matteo, mamma Giuseppina Albertini, zio Angelo con Silvana, Katia e Paola



### MUSICA

\* CORSI ORFF \*

(fin dai 4 anni i bambini fanno musica)

Lezioni collettive, 1 ora settimanale

\* CORSI DI STRUMENTO \*

#### STRUMENTI CLASSICI

Pianoforte, Chitarra classica, Clarinetto,

Flauto traverso, Sassofono, Violino,

Fisarmonica, Violoncello

#### STRUMENTI MODERNI

Chitarra elettrica, Basso elettrico,

Batteria, Canto

Lezioni individuali: 1 ora settimanale

\* TEORIA E SOLFEGGIO \*

Lezioni collettive

\* MUSICA D'INSIEME \*

Lezioni collettive

\* CANTO CORALE \*

Lezioni collettive

# CENTRO EDUCAZIONE ARTISTICA

Fondato nel 1980



### PITTURA

(dai 7 anni)

Lezioni collettive:

2 ore settimanali



### GINNASTICA ARTISTICA

(dai 5 anni)

Lezioni collettive:

2 ore settimanali



### DANZA

\* DANZA CLASSICA \*

(dai 4 anni)

Corso di danza accademica coi metodi Royal Academy of Dance di Londra e Vaganova (punte, danza di carattere,

repertorio). Possibilità di

sostenere gli esami.

Stages e corsi con

insegnanti ospiti.

Partecipazioni a

concorsi e

rassegne di danza.

Lezioni collettive

da 1 a 4 ore settimanali



\* DANZA MODERNA \*

Modern Jazz - Hip Hop

Video Dance Hip-Hop

Break Dance

Lezioni collettive:

2 o più ore settimanali

## Per Informazioni e Iscrizioni:

Scuole Elementari "Alighieri" (entrata da via Aprili) Tel e Fax 045 6302530

www.ceavillafranca.it - email: cea.villafranca@tiscali.it

Iscrizioni: dal 17 al 26 Settembre (dalle ore 15 alle 19)



## INQUINAMENTO

Posizione molto critica da parte del Comune sulla linea che il tavolo zonale provinciale sta tenendo. «Nella



prossima riunione a settembre servono novità»

Alessio Adami

IL COMITATO HA PRESO ATTO CON GRANDE SODDISFAZIONE DEL VOTO CONTRARIO DELLA PROVINCIA

## Quaderni sul chi vive per la discarica

Il Comitato Anti-Discarica di Quaderni tira un sospiro di sollievo ma non abbassa la guardia dopo la votazione a maggioranza assoluta (26 voti su 26 votanti) del Consiglio Provinciale di Verona contro la richiesta di realizzazione di una nuova discarica avanzata da Adige Ambiente Srl nel sito denominato "Cava Balestra". Il Consiglio ha recepito il parere negativo già rilasciato dall'Osservatorio rifiuti Arpav e ha inoltre votato a favore della richiesta alla Regione Veneto di dichiarare estinta la stessa cava (in precedenza denominata "Cava Gabbia").

«Ringraziamo tutti i consiglieri presenti nonché tutte le forze politiche per l'at-

tenzione dimostrata nei vari interventi a favore del (già fin troppo violentato) territorio di Quaderni e per essersi espresse in modo chiaro e preciso contro l'ipotesi della nuova discarica. Per il Comitato si tratta di una prima battaglia vinta ma probabilmente decisiva. La deliberazione del Consiglio Provinciale è infatti vincolante, e interrompe l'iter previsto per la VIA (Valutazione di Impatto Ambientale) in Regione



Veneto. In attesa della pronuncia regionale, il Comitato continuerà comunque a lottare senza abbassare la guardia, nella convinzione che esistano ragioni e motivi tali da non consentire l'approvazione del progetto in Commissione VIA. Tra le iniziative di sensibilizzazione dell'opinione pubblica l'attenzione del Comitato rimane puntata soprattutto sulla raccolta firme - che sta ottenendo un ottimo riscontro - nonché sull'aggiornamento via internet tramite il blog e le pagine facebook dedicate».

# Smog, cambiare strada

Adami: «Blocchi inutili se non si coinvolgono aeroporto e autostrade»

### LE RICHIESTE

• **ARCHIVI.** Realizzazione e/o aggiornamento di archivi con i dati dei veicoli e le categorie di appartenenza nel territorio così da disporre di parametri numerici su cui basare e confrontare gli esiti delle iniziative ecologiche provinciali.

• **INCENTIVI.** La Provincia dovrebbe farsi promotrice verso lo Stato dell'esigenza di incentivi alle fasce più deboli, agricoltori e aziende per il rinnovo parco macchine e l'acquisto di vetture meno inquinanti.

• **AEROPORTO.** La Provincia dovrebbe appoggiare i Comuni su cui ricade l'area aeroportuale nella battaglia per l'ottenimento dei fondi spettanti per le compensazioni ambientali finora mai, o solo in parte, erogati.

• **AUTOSTRADE.** Avviare con le società delle autostrade un dialogo per stabilire le compensazioni ambientali adeguate per i comuni lambiti dalle infrastrutture stradali.

«Così non va, bisogna cambiare strada». Alla riunione del tavolo zonale contro l'inquinamento (vedi resoconto nell'articolo a fondo pagina) l'assessore Alessio Adami è stato molto critico. «Spero che nel documento di settembre saranno finalmente accolte le richieste che da tre anni porto avanti inutilmente - commenta l'assessore - . Serve a poco decidere un blocco parziale del traffico quando non si coinvolgono i grandi produttori di



smog, come autostrade e aeroporto. Probabilmente chi non vive questa realtà da vicino come noi non sente molto il problema. Ma l'inquinamento riguarda tutti, non è che aeroporto e auto-

strade influiscano solo a Villafranca».

Adami ne ha anche per l'Arpav, l'ente regionale deputato ai controlli.

«Purtroppo - spiega Adami - se devo parlare dell'Arpav è solo per affermare che si muove a fare controlli solo a pagamento: servono tanti soldi per installare le centraline, tanti ancora per avere i risultati. E di questi tempi sono oneri insostenibili».

Il Comune di Villafranca ha in serbo una soluzione alternativa per effettuare comunque i controlli.



«Vorrà dire che cercheremo di arrangiarci da soli - conclude Adami - anche se poi i dati non saranno certificati dall'Arpav. Ma almeno avremo un quadro della situazione abbastanza attendibile sul nostro territorio. Quel che possiamo fare con le nostre forze lo faremo di sicuro».

«Arpav? Si muove a fare i controlli solo a pagamento»

## Fuochi, barbecue a gas e poi ecco le caldaie

Un'estate come sempre caratterizzata da gente che accende fuochi per bruciare materiale in centro abitato, persone che in tempi di crisi rinunciano alla gita e si accontentano del barbecue sul terrazzo e tra un po' si accenderanno le caldaie.

«Si tratta di comportamenti che creano inquinamento e anche pericolosi perché un fuoco può divampare oltre il voluto e chi usa le bombole a gas per cuocere

in un condominio mette a rischio tutti. Servirebbe una capillare opera di controllo, tanto più per gli impianti di riscaldamento. I comuni non hanno le risorse umane (i vigili hanno già tanti compiti) per farlo e in questo modo non faremo mai passi in avanti. La Provincia ha le guardie apposite ma per attivarle servono molti soldi e torniamo al punto di partenza. E i problemi intanto restano».



semplicemente abbassando di uno o due gradi la temperatura nelle nostre case o ottimizzando la programmazione del riscaldamento».

**MEZZI AGRICOLI** - «Un altro importante tema affrontato è quello dei mezzi agricoli che, essendo per il 90% vecchi, entrerebbero nel nuovo blocco. E' chiaro che dovranno essere esentati dal nuovo provvedimento, in quanto fermare la circolazione vorrebbe dire impedire il lavoro e quindi bloccare l'agricoltura».

### IL TAVOLO TECNICO

## Saranno bloccati i diesel Euro 2 ma verrà ampliata la finestra in cui poter circolare

Il vice presidente provinciale Fabio Venturi ha convocato la seduta plenaria del Tavolo Tecnico Zonale per raccogliere osservazioni e proposte da parte dei Comuni veronesi in relazione alle azioni di base per il contenimento dell'inquinamento atmosferico in vista dell'inverno 2012-2013.

**BLOCCO EURO 2 DIESEL** - «Abbiamo preso in esame provvedimenti che formalizzeremo nel Tavolo decisorio di settembre, ma posso già dire che alzeremo il blocco della circolazione ai veicoli euro 2 diesel, come già accade in tutte le province del Veneto e della Lombardia. Eravamo rimasti gli ultimi ed ora ci adeguiamo, ma andremo incontro alla

gente attuando un blocco limitato: meno ore di fermo della circolazione in modo da consentire ai cittadini di recarsi al lavoro, di poter pranzare e rientrare a casa con la propria auto. Un atto dovuto, ma anche l'unica direzione possibile. Noi oggi blocchiamo euro 0 ed euro 1 diesel per un totale di 8.000 veicoli. Con questo nuovo provvedimento ne aggiungiamo quasi 28mila, un numero assai significativo».

### ORARI DEL BLOCCO

«Fino allo scorso inverno il blocco era di 9 ore - dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 18.30. L'ipotesi su cui stiamo lavorando prevede di fermare i mezzi dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14

alle 17, orario che agevolerebbe il rientro dei lavoratori con la propria auto. Questo perché incidere sugli euro 2 vuol dire interessare un consistente numero di persone e quindi, se da un lato penalizziamo, dall'altro cerchiamo di essere un po' più elastici incidendo sull'orario e passando da 9 a 7 ore di blocco».

**RISCALDAMENTO** - «Con i rappresentanti dei Comuni abbiamo concordato poi sulla necessità di esercitare un maggior controllo sul riscaldamento domestico, che incide per il 40% sulle polveri sottili. I dati in nostro possesso infatti segnalano un dispendio energetico eccessivo, cui si può porre rimedio

## Spettacoli

Se il Castello è stato il regno dei concerti internazionali, Farsatirando ha rappresentato la proposta locale culturale dell'estate



Una delle mostre al Bottagisio

L'ASSOCIAZIONE PROPONE DURANTE L'ANNO CORSI, MOSTRE, GITE E VIAGGI

## L'obiettivo di Ticonzero: «Diventare un centro di aggregazione culturale, sociale e artistico»

L'Associazione Ticonzero si presenta per il quarto anno con un nutrito programma di corsi culturali, mostre, uscite e viaggi (vedi tabella a fondo pagina). Nell'anno 2011-12 sono stati attivati una quindicina di corsi culturali. «Vorrei sottolineare - spiega la portavoce Antonia Tommasi - il corso tenuto da due specialiste della ULSS per imparare a tenere il cervello in attività, e quindi ritardare l'invecchiamento cerebrale con esercizi specifici per la memoria. Quest'anno lo riproveremo in veste più avanzata. Tutti i corsi proposti hanno ottenuto successo ed alcuni sono stati anche prolungati. Il corso con più partecipanti è stato Opera lirica. Siamo stati alla Fenice, alla Scala, al Pavarotti di Modena, al Donizetti di Bergamo, al Comunale di

Brescia e al Filarmonico di Verona. Quest'anno puntiamo al Regio di Parma. Ad aprile abbiamo visitato Roma e a luglio ci siamo goduti una giornata sul Baldo ad ascoltare il coro dell'Arena, tanto per citarne alcune». Quest'anno saranno organizzati due pomeriggi speciali: uno per le ragazzine dalla 3ª elementare alla 3ª media per insegnare loro lavori femminili ma anche per tenerle occupate con creazioni di manualità. Un altro è dedicato alle signore sole che hanno piacere a stare insieme. «Lavoriamo con passione al progetto di creare in Villafranca un centro di aggregazione sociale, culturale e artistico - conclude -. Ci mancherebbe una sede e magari più considerazione da parte del Comune. Ma i 223 iscritti ci spronano a fare sempre meglio».

# Goldoni star del ventennale

Da una parte il Castello monopolizzato dai concerti internazionali. Dall'altra la proposta culturale di casa nostra portata avanti da vent'anni dalla compagnia I Gotturni. La rassegna teatrale Farsatirando, dedicata allo scrittore villafranchese Cesare Marchi, ha presentato in occasione del ventennale un programma più nutrito del solito. Il bel tempo e la varietà della proposta hanno compensato la dislocazione non ottimale nel cortile delle scuole Bellotti, ultimo luogo disponibile visto che il Castello, come detto, è off limits tutta estate e la Casa del Trattato è in restauro.

«Siamo soddisfatti dei nostri vent'anni di lavoro durante i quali



Una serata di Farsatirando nel cortile delle scuole

abbiamo proposto spettacoli per 60 mila persone - commenta il direttore artistico Claudio Messini -. Per la ventunesima edizione speriamo di poterci riappropriare della originaria collocazione al Castello, che proprio I Gotturni hanno fatto conoscere e apprezzare al pubblico, e naturalmente a palazzo Bottagi-

sio». Fiore all'occhiello dell'edizione è stato il Festival Goldoniano. «Ma ci hanno dato grande soddisfazione anche le due iniziative di giugno in piazza Villafranchetta dedicate a scuole e famiglie - sottolinea Anna Bresola - e vedere la piazza gremita da giovani e meno giovani anche in occasione della serata dedicata alle nostre tradizioni. Una sfida che ci ha permesso di dimostrare la potenza delle idee e di come i giovani possano riscoprire le tradizioni, il teatro e lo stare assieme senza la necessità di allestire in contemporanea stand di cibarie e bevande di varia natura».

## E spuntano i Pink Floyd tra una battuta dialettale e l'altra

Dalla compagnia un grazie, naturalmente ironico, a tutti coloro che hanno organizzato manifestazioni in contemporanea alle serate del festival. «Purtroppo - è l'amaro commento - erano manifestazioni assurdamente rumorose che hanno disturbato sistematicamente gli spettacoli in corso. Ma è l'epoca dove ognuno bada esclusivamente al "proprio orticello" senza alcuna possibilità di far almeno coesistere, cosa possibilissima, le cose che sono organizzate in contemporanea». Tra le compagnie che sono venute ad esibirsi, c'è chi ha cercato, in puro stile goldoniano, di cavarsela con una battuta quando la musica è arrivata quasi a coprire la recita della Locandiera. «A Villafranca abbiamo sperimentato che i Pink Floyd a Venezia erano arrivati molto prima per il loro concerto».



**ASSOCIAZIONE  
TI CON ZERO**  
PROPOSTE PER LA CULTURA  
Via Piave, 51  
37069 VILAFRANCA (VR)

### 4° anno CORSI CULTURALI aperti a tutti

STUDI BIBLICI - Genesi, lettera ai romani, ebraismo, storia dell'antico Israele	Roberto Leopardi
LETTERATURA ITALIANA	Roberto Leopardi
LINGUA INGLESE principianti	Ana Cebotari
LINGUA INGLESE avanzata	Ana Cebotari
OPERA LIRICA	Francesco Ferrari
PITTURA principianti	Cristina Arru
PITTURA avanzata	Cristina Arru
STORIA DELL'ARTE	Cristina Bianchi
ALLENAMENTO MENTE	Piera Tettamanti
CANTO	Patrizia Negrini
BAMBOLE DI PEZZA	Maria Stella Orlando
RICAMO per ragazzine	Loretta Feroni
RICAMO e ARTISTICITÀ VARIA per signore	Elena Tassello

### PRESENTAZIONE DEI CORSI con la presenza dei docenti

**MARTEDÌ 11 settembre ore 17**

**Sala Mons. Aldegheri Madonna del Popolo**

### ISCRIZIONI

**12, 13, 14, 17, 18, 19 settembre (dalle 9 alle 12)**

Il luogo sarà reso noto alla presentazione delle attività

### INIZIO CORSI

**Lunedì 8 ottobre**

### INFORMAZIONI

**tel. 3402857220 - 3490717121**  
**e-mail: ticonzero2009@libero.it**



di DEBORAH KOOPERMAN & C.

## STRUMENTI MUSICALI

EDIZIONI E SPARTITI  
MATERIALE DIDATTICO  
ACCESSORI - RIPARAZIONI  
VENDITA - NOLEGGIO - ASSISTENZA

37069 Villafranca di Verona (VR)  
via Trieste, 6/b (dietro al castello)  
tel. 0456301982 e-mail: notoriusdk@yahoo.it

Associazione Culturale Musicale Woodstock presenta:

## LABORATORIO ARTEfatti

A settembre aprono le iscrizioni ai corsi musicali e culturali per adulti e bambini

Per info: cell. 3283042567

e-mail: laboratorioartefatti@hotmail.it

## SANITA'

Il quasi contemporaneo pensionamento di tre dottori aveva creato allarme nelle frazioni a Nord



Angelo Venturelli con la Champions League

E infatti in gran parte erano velleggiani a gremire la chiesa. Ma anche da Villafranca in molti hanno voluto dargli l'ultima testimonianza d'attaccamento. Alla fine c'è stato anche un saluto da parte dei coetanei della classe 66. Importante il messaggio letto dall'assessore Maria Cordioli, che anche in questa occasione tragica ha avuto la forza per rappresentare il sindaco,

## LA PREMATURA SCOMPARSА DELL'EX PRESIDENTE DEI RISTORATORI

### L'ultimo saluto ad Angelo Venturelli

Si è consumato nella chiesa parrocchiale di Velleggio l'ultimo addio ad Angelo Venturelli.

l'amministrazione e le varie associazioni villafranchesì tra cui quella dei Ristoratori che Angelo aveva guidato nel momento di maggior splendore. «Una persona fragile - c'era scritto tra l'altro nel messaggio - a cui la vita non ha certo dato una mano».

E ai veri amici è venuto il richiamo ad essere vicino a chi ora piange la prematura scomparsa di Angelo. E non sarà facile che succeda. Perché di amici veri ce ne sono pochi al giorno d'oggi, men che meno pronti a sacrificarsi per aiutare chi è in difficoltà. Noi vogliamo ricordarlo felice con in mano la Champions League, in una delle tante feste del Milan Club che ha ospitato al ristorante Cambusa.

# Dossobuono: ci sono i medici

Scampato pericolo per le frazioni Nord di Villafranca. Il quasi contemporaneo pensionamento di tre medici di base Gianfranco Tabarelli, Giovanni Donadelli e Franco Perandini, aveva creato grossa preoccupazione a Dossobuono, Alpo e La Rizza. In ballo, infatti, c'era da garantire la continuità nell'assistenza a circa 4 mila abitanti.

Il passaggio ad altri medici (Gianfranco Pavarana, Ghasabian Gilan Behrouz, Tiziana Ugolini e Anna Sorio) aveva risolto abbastanza in fretta il problema per circa 3500 persone. Ne re-

stavano, però, fuori altri 500 e la soluzione è stata trovata grazie alla collaborazione tra Ulss e Comune.

«A Villafranca c'era il dottor Salvatore Bruno

che aveva ancora la possibilità di accogliere questi pazienti - spiega l'assessore Roberto Dall'Oca - . Lui si è reso disponibile per venire

**Il dr. Bruno fa le visite in trasferta nel Palazzo del Popolo ad Alpo martedì e giovedì**

in trasferta ad effettuare le visite. Non potendo usare la delegazione di Dossobuono, come Comune abbiamo mes-

so a disposizione il palazzo del popolo di Alpo in via Bassani 77».

Dal primo agosto il servizio viene effettuato il martedì dalle 10.30 alle 12.30 e il giovedì dalle 15.30 alle 17.30.

«Intanto - conclude Dall'Oca - è così. Poi starà al medico decidere se aggiungere altre ore o addirittura giorni. In questo modo siamo riusciti a venire in contro alle esigenze soprattutto degli anziani. L'alternativa, infatti, sarebbe stata uno spostamento o a Villafranca o in altri centri in caso di bisogno».



Roberto Dall'Oca

## DOMENICA 9 SETTEMBRE

### Festa dei Popoli, momento di incontro multietnico

La Commissione Missionaria Vicariale e i Gruppi Missionari organizzano per domenica 9 settembre la 12ª Festa dei Popoli al Castello, dalle 15.30 alle 20. E' un'opportunità per riconoscere l'altro come persona senza distinzione di razza, lingua, cultura, religione. Saranno presenti 48 gruppi per condividere le proprie tradizioni, cibi, artigianato, cultura e l'arte dei paesi d'origine. La Festa sarà aperta dalla sfilata dei

rappresentanti dei vari popoli. Seguirà l'apertura stand e spettacolo multietnico. Alle 17 un momento di preghiera con bambini di nazionalità diverse e il saluto delle autorità. In chiusura l'abbraccio corale a tutti i partecipanti e il lancio dei palloncini colorati. Legato alla Festa dei popoli l'incontro con un operatore umanitario di "Medici senza frontiere" di giovedì 6 settembre alle 20.45 in Biblioteca a Villafranca.

## ASSOCIAZIONI

### Auser Dossobuono, fiore all'occhiello in provincia

«La collaborazione con l'Auser sta dando frutti grandissimi e spero che in futuro si possa ampliare ancora l'orizzonte». Il sindaco Mario Faccioli ha commentato così la nuova convenzione annuale siglata con l'associazione di Dossobuono che festeggia quest'anno i 20 anni di attività con Bice Bertolini presidente sin dalla sua costituzione.

Insieme a Sergio Cugola, delegato alla Biblioteca, ci ha pensato Ennio Tomelleri a presentare l'attività dell'associazione. «Ringrazio anche gli assessori Maria Cordioli, Riccardo Maraia e Roberto Dall'Oca che, ognuno per le sue competenze, ci sono sempre stati vicino. Principalmente sono tre i settori che ci vedono coinvolti. Come Università del Tempo Libero proponiamo corsi, conferenze, gite, visite in luoghi storico artistici del territorio. Siamo contenti perché la gente partecipa massicciamente e mostra di gradire una proposta che con l'impegno di tutto il direttivo cerchiamo sempre di migliorare. Ma quello che ci dà più soddisfazione è il servizio di

trasporto che abbiamo messo in piedi per gli anziani bisognosi. Grazie all'amministrazione comunale, che ci ha messo a disposizione un altro mezzo oltre al nostro, quest'anno contiamo di soddisfare tutte le richieste. Infine, per far vivere la Biblioteca abbiamo programmato iniziative culturali dirette ai ragazzi e agli adulti».

Le cifre dell'Auser sono da record: 38 volontari, 497 iscritti ai corsi dell'Utl, 504 trasporti di anziani bisognosi di cure o visite mediche.

L'assessore Maria Cordioli evidenzia il ruolo sociale dell'Auser: «Siamo di fronte a un volontariato puro e capace che veramente fa il bene della comunità e sa coinvolgerla al massimo. Basti dire che gli iscritti all'Utl di Dossobuono hanno superato quelli di Villafranca per capire come l'Auser lavori bene. Ma anche il supporto che danno agli anziani è un compito socialmente encomiabile. E' un fiore all'occhiello nell'intera provincia».



La presentazione della convenzione

**Renzo e Lucia**  
Bompensa Amigoni

**Giulietta e Romeo**  
Perin Bonetti

Vigile del fuoco  
Clienti Caf Acli di Lecco

Perito chimico  
Clienti Caf Acli di Verona

Operaia

Pensionato

**I nostri clienti sono tutte persone importanti. Al Caf Acli lo sei anche tu.**

Ti accogliamo con cordialità e ci occupiamo delle tue tasse con cura e competenza.

[www.caf.acli.it](http://www.caf.acli.it)

Chiedi informazioni al Numero Unico  
**045 8065 550**



Valori che contano.

**Villafranca via Quadrato, 14/a  
Tel. 045 7902064**

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569

**E' stata un'estate difficile per le aree verdi del territorio comunale. La poca pioggia e le temperature torride hanno rinsecchito molti prati dove non è stata effettuata l'irrigazione artificiale**

# Terra bruciata

*Stridente il contrasto tra il verde all'interno del Castello e l'ingresso fiorito da una parte, l'erba ingiallita nei giardini esterni dall'altra*

Aree verdi ingiallite, erba bruciata dal sole. E' stata un'estate difficile per i giardini pubblici del territorio comunale. Del piano che riguarda l'area verde del Castello riparlamo nella pagina seguente. Ora guardiamo la situazione di queste settimane. La quasi assoluta mancanza di precipitazioni e le temperature torride hanno letteralmente bruciato l'erba. Dove c'è stata l'irrigazione, infatti, tutto è filato liscio. Disastrosa la situazione dalle altre parti. Così è stato stridente il contrasto tra il verde del prato all'interno del Castello e l'ingresso fiorito da una parte, l'erba tendente oramai al bianco nei giardini

**Zamperini:**  
«Il problema vero è la mancanza di uomini. Altro che spending review!»



attorno alle mura. Il guaio è che dentro se lo godono solo coloro che fanno una toccata e fuga a Villafranca per i concerti, i cittadini invece si sono trovati ogni giorno a frequentare le aree... gialle.

Cosa è successo lo spiega l'assessore Luca Zamperini. «Purtroppo le aree verdi da Rizza a Quaderni sono tantissime. Quando era in



Il campo ex San Giorgio quest'estate

## Un campo da calcio snobbato

Sembrava guardare il cielo in cerca di aiuto e quei pochi acquazzoni che sono scesi non sono bastati al campo da calcio dell'ex San Giorgio agli impianti sportivi che, come si vede nella foto, di acqua ne ha aveva gran bisogno. Purtroppo non è la prima volta che succede. Sembra l'unico terreno da gioco figlio di nessuno. Per questo campo è stata un'estate difficile. Dove arrivava l'annaffiatoio c'era un po' di verde, mentre nella maggior parte dell'estensione appariva miseramente rinsecchito.

interrotto perché fare tutto il giro ci si mette più di due settimane. Accendere per verificare se tutto funziona significa comunque passare e far andare l'impianto qualche giorno e rifare poi il giro per chiudere. Arrivata l'ordinanza hanno ritenuto che avrebbero perso troppo tempo per fare il doppio giro e così hanno semplicemente chiuso i pochi che avevano messo

in funzione e si sono dedicati alla pulizia dei filtri di tutti i condizionatori degli edifici pubblici. Gli stessi uomini si sono poi occupati delle manifestazioni. Infine hanno ripreso il giro a giugno, quando l'ordinanza non aveva più effetto, salvo che poi, terminato il giro è arrivata un'altra ordinanza di chiusura a luglio». Amara la conclusione dell'assessore Zamperini: «Il dramma è che gli uomini sono sempre gli stessi altrimenti avremmo certamente potuto, durante il periodo di



Il prato all'interno del Castello: uno spettacolo

## E le radici fanno autogol in via Messedaglia



Il filare di carpini in via Messedaglia

Non c'è solo il caldo a fare danni. Senza trascurare i soliti atti vandalici di qualche buontemponone che va a distruggere gli irrigatori, ecco che in via Messedaglia sono stati gli stessi carpini a fare una sorta di autogol. Alcuni alberi rischiavano, infatti, di morire bruciati in quanto le radici avevano bloccato le condotte dell'acqua. «Quando è successo il fatto ci siamo subito attivati e l'impianto d'irrigazione è stato riparato a tempo di record - spiega l'assessore Luca Zamperini - . Purtroppo, in quest'estate non abbiamo potuto contare sull'aiuto della pioggia e ci saremmo stati danni irreparabili».

La richiesta di intervento era arrivata da alcuni cittadini che si erano accorti delle cattive condizioni delle piante messe in ginocchio dalla grande calura. Intanto la giunta ha inserito in variante al piano triennale delle opere un importante intervento da iniziare nel quarto trimestre 2012 e che riguarda proprio via Messedaglia. Si tratta della vasca di contenimento dell'acqua per evitare gli allagamenti che, purtroppo, in questa strada si sono verificati con molta frequenza. Perché è certo dopo la siccità arriveranno piogge record.

## UN APPELLO DALLA FRAZIONE

# C'è una situazione a rischio al parco giochi di La Rizza

Da La Rizza nuovo appello da parte di chi frequenta il parco giochi. Come un po' tutti quelli che vivono alla "frontiera", c'è chi si sente figlio di un Dio minore pensando che tutte le energie vengano consumate per i parchi di Villafranca ma il servizio della pagina accanto dovrebbe servire a non fare vittimismo. Siamo tutti sulla stessa barca. Ma ecco di cosa ci si lamenta a La Rizza.

«Già in passato avevo fatto presente le problematiche del parco - scrive Sara Ravanini - e questa volta vorrei parlare non solo di sicurezza, ma anche di responsabilità. Sul sito dell'Adiconsum si può leggere che le responsabilità, in caso di incidente, possono essere attribuite al fabbricante, qualora le attrezzature all'origine non siano conformi alle norme di sicurezza. Ma questo non è il nostro caso. Oppure al personale dell'amministrazione o al gestore che ha attrezzato l'area. Essendo indispensabile il mantenimento nel tempo delle attrezzature è opportuno che i gestori provvedano a mettere in atto una procedura di controllo secondo scadenze definite. Mi pare che quindi colpevoli mancanze ce ne siano»

Dalle foto si può notare abbastanza chiaramente quello che non funziona. «Basta guardare lo stato delle altalene dei piccoli, senza protezioni con ferri a spigolo vivo e arrugginiti, per capire che bisogna intervenire - sostiene Sara Ravanini -. Poi ci sono strutture da ridipingere e controllare, erba alta nei sassi, erba secca ovunque. Ma di giochi rotti o da controllare ce ne sono ancora, come i bulloni non ben ancorati delle altalene per i bimbi più grandi, i giochi a molle privi di maniglie o addirittura rotti da non essere più utilizzati. Insomma è un disastro. Auguro a chi è competente in campo che qualche bambino non si faccia male».



Una poco rassicurante immagine dei giochi per bambini



Come sempre l'erba si brucia dove serve e cresce dove non deve

## AREA VERDE DAL GALLO

# Quaderni chiede al Comune più attenzione: c'è degrado

Se La Rizza piange, Quaderni certo non ride. Già è una frazione tartassata dal traffico, ha sempre l'incubo della discarica sulla testa e ora arrivano segnalazioni dello stato di degrado dell'area verde sita in via Dal Gallo.

«E' un'area che al momento non risulta censita nella gestione GSI (che peraltro non si occupa più del verde pubblico da tempo, ma ancora molti non lo sanno), ed è previsto solo lo sfalcio dell'erba, quando riesce a crescere - sottolinea Alberto Castelar -. Qui in realtà l'impianto di irrigazione esiste. Ma con molti problemi. L'anno scorso, per esempio, funzionava a zone ed alcuni irrigatori erano anche rotti. Tra dicembre e gennaio, inoltre, ho sollecitato l'ufficio Patrimonio Manutenzione che provvedesse alla chiusura dell'impianto in quanto i giardini e i marciapiedi adiacenti diventavano delle piste di pattinaggio, su ghiaccio ovviamente. Una situazione molto pericolosa».

Quest'anno si è proposta invece una situazione opposta. «Col caldo di quest'estate l'area si è rovinata - aggiunge il cittadino -. Nonostante i solleciti allo stesso ufficio Pa-



Estate problematica anche nell'area verde Dal Gallo a Quaderni

trimonio Manutenzione, infatti, l'irrigazione non è stata proprio presa in considerazione, lasciando i giardini allo stato di abbandono come dimostrato da foto scattate. Due piante sono già morte, una è già stata sradicata».

La conclusione è allo stesso tempo sconsolata ma anche un po' polemica con un invito al Comune a prendersi a cuore quest'area:

«Ogni giorno qui si ritrovano i bambini a giocare e gli anziani alla sera in cerca di refrigerio. Da cittadino non lo ritengo un luogo adeguato alle aspettative e credo che avere un prato verde e due piante nuove per un po' d'ombra non siano costi ai quali la nostra amministrazione non possa far fronte. Magari potrebbero fare un giro da queste parti qualche volta. E non farsi vedere solo per il taglio del nastro come è successo a settembre 2009, in occasione dell'inaugurazione della nuova via con la posa della statua commemorativa al Monsignor Dario Dal Gallo».

L'esterno del Castello color giallo dammi da bere

## GIARDINI

Assegnato dalla Regione il contributo che il Comune aspettava per la prima fase del progetto di sistemazione



Mario Faccioli

### VALLO DEL CASTELLO

## Cinque giorni di Festival live

Music live in the castle. Dal 5 al 9 settembre nel vallo di levante del Castello avrà luogo un nuovo appuntamento inserito nel calendario delle manifestazioni villafranchesì.

Promotore dell'iniziativa è stato il Pub Dubliners che ha raccolto la collaborazione dei bar Pesa, Erman, les, Suerte Loca e Pizza & Delizia.

«Grazie alla collaborazione in atto da anni con l'agenzia Union Sound - spiega Simone Troiani - abbiamo messo in piedi cinque serate dove i giovani potranno gustarsi musica dal vivo con artisti importanti dalle 9 e mezza di sera sino a mezzanotte. Per Villafranca è una novità e speriamo che sia ac-

colta bene dalla gente in modo da poter poi ripetere questo festival tutti gli anni».

Funzioneranno anche stand gastronomici. Ecco il programma delle serate.

**5 settembre:** Shot Guns Tributo. **6 settembre:** Queenmania, tributo ufficiale europeo dei Queen. **7 settembre:** tra Liga e Realtà. Tributo Ligabue. **8 settembre:** Jovanotte, tributo a Jovanotti. **9 settembre:** Yano dj.



# Arrivano 100 mila euro

Nella pagine precedenti si è parlato della situazione non certo rosea di quest'estate. Ma per fortuna avanza il progetto di sistemazione dei giardini pubblici del Castello di cui Target ha dato notizia nello scorso numero.

La Regione ha infatti deliberato il contributo di 100 mila euro che il Comune aspettava. Su proposta dell'assessore ai Lavori pubblici Massimo Giorgetti, la Giunta regionale ha infatti dato il via libera a un nuovo programma di finanziamento per la realiz-

zazione di opere pubbliche di interesse locale.

«Un precedente programma attuato nel 2009 si era rivelato molto efficace - sottolinea Giorgetti - e pertanto, pur in un momento di grande difficoltà dei bilanci pubblici, abbiamo ritenuto utile fare questo ulteriore sforzo. E' un modo per dare nuova linfa al sistema imprenditoriale veneto. Vengono infatti incentivate tutte opere immediatamente cantierabili. Quindi si tratta di possibilità di lavoro per le imprese locali

e opere che in tempi brevi andranno al servizio dei cittadini».

Il sindaco Faccioli spiega come si muoverà adesso il Comune: «Dovremo più che raddoppiare l'importo per la prima fase dei lavori che riguarderanno l'eliminazione delle piante indicate dalla Soprintendenza e delle siepi e il miglioramento dell'illuminazione, ma soprattutto la realizzazione dell'impianto di irrigazione che è la carenza più clamorosa che possa esserci in un'area verde».



Una delle zone più degradate dei giardini

### Si farà l'impianto di irrigazione

Il progetto concordato con la Soprintendenza prevede l'eliminazione di gran parte degli alberi con una deroga per i grandi cedri del Libano. Saranno eliminate le siepi, rifatti i selciati e sarà tutto un prato. Saranno creati l'impianto di irrigazione e un'illuminazione seria. Nel piano rientrano anche la sistemazione dei monumenti e dello sterrato esterno.

## IMPIANTI ELETTRICI e FOTOVOLTAICI

# TOSI F.lli

Caluri di Villafranca (VR)

cell. 348 23 21 298 • cell. 347 44 98 506



### CF COSTRUZIONI s.r.l.

Via Cavour 52 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045.2372161 - Fax 045.2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it



### Costruzione di edifici civili e industriali Restauri e ristrutturazioni

Per informazioni e preventivi: Geom. Carli Tiziano  
Cell. 345.0495982 - 340.8113676



## GLAMOUR

LA NOUVELLE ESTHÉTIQUE

- Fotodepilazione a luce pulsata • Elettrolipolisi
- Pressoterapia • Ginnastica passiva
- Elettroscultura • Trattamenti raggi infrarossi
- Massaggio connettivale • Bagno di vapore
- Trattamenti dimagranti, anticellulite, tonificanti

IL TUO  
CENTRO  
DI FIDUCIA



VILLAFRANCA

P.ZZA MADONNA DEL POPOLO  
TEL 045 6300306

POVEGLIANO

VIA ROMA, 23  
TEL 045 7970777

**L'impianto al mercato ortofrutticolo riaprirà i battenti il 20 settembre**



# Palacover, tanti eventi per una città viva

## Il regno incontrastato delle serate di liscio



Il Palacover è il regno incontrastato delle serate di ballo liscio. In questo senso è diventato subito un punto di riferimento fondamentale per gli appassionati di questo genere di musica e ballo non solo dal comprensorio villafranchese ma anche da fuori dei confini della provincia veronese. E negli anni il successo si è consolidato grazie a una struttura comoda e capiente, l'esibizione delle migliori orchestre e specialità gastronomiche per tutti i gusti.

**Comodità, grandi orchestre e specialità gastronomiche**

A fine settembre il Palacover inizierà la programmazione di eventi che accompagnerà villafranchesi e non durante autunno, inverno e primavera. La grande tensostruttura allestita nel piazzale del Mercato Ortofrutticolo in via Fantoni è diventata oramai per la città un punto d'incontro di cui non si può più fare a meno. Non solo, infatti, è riuscita a sopperire alla carenza di spazi al coperto durante la cattiva stagione, ma si è rivelata anche vincente sia per la dislocazione, abbastanza lontano dal centro abitato e con un ampio parcheggio, e soprattutto per la ricchezza di eventi che possono essere ospitati.

L'ambiente amichevole creato fra il pubblico, la varietà dell'ottima cucina, le novità proposte e la musica delle orchestre hanno fatto sì che ogni iniziativa



Tra le tante iniziative promosse dal Comune e ospitate durante l'anno al Palacover anche il Galà della Solidarietà (foto sopra) e Par no desmentegar Villafranca (sotto)



accolta abbia avuto successo. Del resto la struttura si presta ad ospitare concerti, spettacoli musicali e teatrali, cabaret, ma anche feste private, conferenze e incontri.

Oltre alla normale attività che viene proposta durante i week-end, dunque, il Palacover è diventato un adeguato contenitore per le iniziative che vengono proposte dal Comune e che fanno di Villafranca una città viva durante tutto l'anno.

In questo senso per Villafranca è stata fondamentale la proficua collaborazione che si è sin da subito instaurata tra la famiglia De Guidi e l'amministrazione comunale.

«Abbiamo creduto sin dall'inizio che valesse la pena di concretizzare questa possibilità - sottolinea il sindaco Mario Faccioli - . Paolo De Guidi ha mostrato sempre una grande disponibilità e siamo entrati subito in sintonia. In questo modo vengono proposte iniziative importanti durante tutto il corso dell'anno».

Da questa collaborazione stretta tra Comune e Palacover hanno poi preso vita anche altre iniziative nel centro storico di Villafranca. Il tutto a vantaggio della città che ora è in grado di poter rispondere di sì a qualsiasi tipo di proposta sapendo di avere il contenitore giusto.

## LA NUOVA STAGIONE

# Il Baby Cover con gonfiabili giganti. Da Disney cinema 4d

Si apre una nuova stagione al Palacover e si annunciano altre grosse novità come oramai è nello stile dello staff di Paolo De Guidi. Ogni anno, infatti, riesce a portare a Villafranca molti avvenimenti in aggiunta alla programmazione tradizionale. Del resto il Palacover è stato strutturato in maniera modulare, con una parte separata all'inizio in grado di accogliere avvenimenti che rischierebbero di perdersi in un ambiente troppo dispersivo. «Grazie alla disponibilità di De Guidi c'è stata la possibilità di portare a Villafranca iniziative sempre nuove a tutto beneficio della



Cinema 4D da Disneyland



bambini - spiega Paolo De Guidi - . Ci sarà un'area didattica e il gonfiabile più grande in assoluto, quello dell'Antica Roma. Una cosa mai vista. Inizialmente apriremo questo spazio bimbi alla domenica pomeriggio. Se poi le esigenze delle famiglie saranno maggiori, estenderemo i giorni di apertura. Inoltre sarà presente la grandissima novità del cinema

4D direttamente da Disneyland di Parigi. Praticamente gli effetti speciali si percepiscono fisicamente. Se ci sono degli animali che si muovono, ti sembra proprio di esserci in mezzo. Il

debutto sarà in via sperimentale sabato 1° settembre in occasione della Notte Bianca. Ci sarà anche un'area apposita per festeggiare i compleanni. Credo che per Villafranca sia una pro-



Al Baby Cover i bambini potranno giocare su i gonfiabili giganti più grandi mai visti in zona

posta molto importante perché mancano assolutamente spazi dedicati ai più piccoli. Le famiglie sono sicure che accoglieranno con entusiasmo questa nuova opportunità».



MOSTRA-EVENTO AGLI EREMITANI A PADOVA

**Tiziano e il Papa: pittore e modello**

Esposte a Padova, per la prima volta al pubblico e agli studiosi, due opere inedite del grande Cadorino, provenienti dal Regno Unito. La mostra «Tiziano e Paolo III. Il pittore e il suo modello» (fino al 30 settembre, Museo degli Eremitani, orario: 9-19, lun chiuso, info 049.5904893) offre un momento di grande emozione e di indubbio interesse proprio perché ci pone di fronte a un

nuovo tassello della vicenda artistica di Tiziano, attraverso due lavori finora sconosciuti e di grande qualità. Da un lato un Autoritratto del maestro, un impressionante olio su carta proveniente dalle collezioni della Casa Reale di Hannover, dall'altro un superbo Ritratto di Paolo III senza camauro. Entrambi gli inediti eccezionalmente esposti a Padova appartengono dunque al Maestro; entrambi dei ritratti ed esempi di quella tecnica pittorica rivoluzionaria che tanto avrebbe influenzato i grandi pittori veneziani del XVI secolo.



La "caldera" di Santorini con il vulcano che emerge al centro circondato dalle isolette di Thera, Thirasia e Aspronissi

**Il viaggio del mese**  
Una piccola isola dove si respira l'aria della vecchia Grecia

# Santorini, il sole dà spettacolo

Ogni sera migliaia di turisti ad Oia per assistere a un tramonto magico



Il tramonto visto dalla rocca veneziana nella pittoresca cittadina di Oia: è meta irrinunciabile per migliaia di turisti

migliaia di turisti si danno appuntamento nel castelletto veneziano di Oia per gustarsi il tramonto. Si arriva con largo anticipo, per trovare la posizione migliore dove scattare una fotografia. E in attesa che il sole si tuffi a capofitto nel mare, le caratteristiche casette bianche di Oia abbarbicate sulla montagna assumono via via un colore diverso. Poi, con l'emozione nel cuore, via a mescolarsi di nuovo nei vicoli della cittadina più caratteristica di Santorini per l'ennesimo souvenir, un cocktail o una cena in uno dei tanti ambienti tipici. Qui, nonostante un turismo di massa, si respira ancora l'atmosfera della vera Grecia.



La spiaggia rossa

perla con attorno quel che resta dell'isola disposta in una specie di corona irregolare.

In un'isola così passano quasi in secondo piano le spiagge che la circondano (soprattutto nere misto sabbia-sassi o quelle più atipiche come la spiaggia rossa e quella bianca), i resti storici (la vecchia Thira raggiungibile dopo una scalata sull'altura che domina Santorini o il parco archeologico di Akrotiri) e le 300 chiesette.

Infine, anche senza cercarli, si finisce per gustarsi sapori e profumi dell'isola. Il terreno vulcanico e il clima particolarmente propizio favoriscono la presenza di prodotti tipici come capperi, pomodorini dolci, melanzane bianche, mescolati in gustose insalate con un buon bicchiere di vino bianco (c'è anche una strada che percorre l'intera isola e un museo dedicato) come gradito compagno di viaggio, anche quando ci si butta sulle grigliate di pesce.

Giancarlo Tavan

Dall'invio

SANTORINI - C'è un'isola in Grecia dove ogni sera si consuma il rito del sole. Qui il tramonto non è un momento della giornata come tutti gli altri. E' qualcosa di speciale, emozionante, suggestivo, romantico. Da vivere mano nella mano con una persona cara, fissando con la macchina fotografica questo momento indimenticabile.

Non è un caso, dunque, che

**Da gustarsi anche spiagge diverse, reperti storici e prodotti tipici**



La spiaggia nera di Kamari, la zona più frequentata

LE MOSTRE

**Umberto Maganzini Trilluci. Intuita futurista (Arco e Riva del Garda, Tn)** - La mostra, in occasione del ritrovamento di più di mille suoi disegni inediti, offre una rivisitazione dell'opera di Maganzini (1894-1965) con una particolare attenzione alla scomposizione futurista e alla successiva rappresentazione figurativa reale (fino al 2 settembre, Palazzo dei Panni di Arco, orario: 15.30-22, lun chiuso, info 0464583653; museo Mag di Riva, orario 10-12.30 e 13.3-18.30, info 0464573869).

**F4 un'idea di fotografia (Solighetto e Follina, Tv)** - Per il secondo anno la Fondazione F. Fabbri promuove il festival dedicato alla fotografia moderna e contemporanea. Sei mostre: "August Sander-Michael Somoroff. Assenza di soggetto", "Edard Burtynsky. L'uomo e la terra", "Emma Ciardi. Foto tra Venezia e Refrontolo", "Cristina Treppo. Lo stato incerto delle cose": (fino al 16 settembre, villa Brandolini di Solighetto, orario: gio-sab 16-20, dom e fest 10-12 e 16-20, info: 334.9677948); "Michele Cera. Dust", "Massimo Sordi. Indian photographs" (fino al 16 settembre, Antico lanificio Andretta di Follina, orario: gio-sab 16-20, dom e fest 10-12 e 16-20, info: 334.9677948).

I CONCERTI

**15 settembre** - Morricone a Verona Arena. **16 settembre** - Modà a Verona Arena. **2 ottobre** - Lady Gaga a Milano Forum. **29 ottobre** - Cranberries a Milano Forum. **19 novembre** - Skunk Anansie a Milano Forum.

**Il tuo viaggio su Target**

Insieme alle foto con Target inviaci anche un piccolo resoconto del tuo viaggio raccontando le emozioni particolari vissute. I più interessanti saranno pubblicati in questa rubrica dei viaggi.

**La crisi c'è, ma lavorano soprattutto gli stranieri**

Quando siamo in Italia ci arrivano sempre notizie di una Grecia virtualmente già fallita ed oramai destinata ad uscire dall'euro, di gente senza lavoro e di tasse a mille per rispettare i dettami dell'Europa. Ma se Santorini è uno spaccato della Grecia si scoprono cose interessanti. Per esempio che a lavorare nel settore alberghiero (donne delle pulizie, camerieri, cuochi, baristi, facchini) sono tutte persone dell'Est Europeo. I greci non lo vogliono fare. Un po' come gli italiani che cercando lavori in doppio petto e snobano attività dove invece c'è richiesta di personale. Al distributore ti rilasciano lo scontrino e vedi che l'Iva è al 16%. Ma è solo da noi che il Governo Monti ti massacra di tasse senza far nulla per lo sviluppo? Infine una nota di colore. Gli unici greci visti arrivavano in spiaggia in moto: tutta la famiglia sullo stesso mezzo senza casco ma con materassini, salvagenti e quant'altro. Niente da stupirsi: in Italia succede anche in città, se vai a Napoli.



# Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella FOTOGRAFA LE TUE VACANZE

**Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))**

«Vacanza in Thailandia, alle stupende Similan Islands. Parco nazionale, patrimonio dell'Unesco, a mio avviso uno dei mari più belli del mondo. Insieme a Marco Dalfini Farinel e Danilo Di Mascio ... e c'è anche Target. Siamo belli come il sole!»  
(Inviata da Tomas Carletti)

«Ciao!!! Silvia, Sara e Lara da Londra... con Target. Il più grande spettacolo dopo il Big Ben.... siamo noi!!!»  
(Immagine inviata da Sara Franceschetti)



«Un saluto a tutti attraverso Target da Melbourne, Australia, dove risiedo da qualche mese». (Immagine inviata da Michele Foggetti di Sommacampagna)



**ATTENZIONE**  
Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni



## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie

Laura Venturelli di Custoza con Giancarlo Tavan e Giulia dello Staff Body Energie nell'area piscina del centro Wellness di Villafranca



Ogni mese ci sarà un premio grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. Il vincitore del mese è Laura Venturelli che con Marco, Albino, Daniela e il piccolo Alessandro ha portato Target davanti al campidoglio a L'Avana. Un viaggio a Cuba da parte di un gruppo familiare è una cosa che va sottolineata.



**23 SETTEMBRE**  
Burchiello  
e le Ville Venete

**11 NOVEMBRE**  
Musical a Milano  
«La febbre del sabato sera»

Ogni viaggio con  
accompagnatore  
LANAI VIAGGI



8-18  
novembre

**India del sud**  
Aromi del tè, templi sacri, spezie e colori



L'India verde, rigogliosa e profumata, l'India delle piantagioni di spezie e tè, dei colori, delle tradizioni e dell'acqua. Una memorabile esperienza a bordo di una tipica imbarcazione nelle backwaters del Kerala, tra i canali e laghi, dove si affacciano tipici villaggi e distese di palme da cocco.



12-15  
ottobre

**Madrid e Toledo**  
Corrida e flamenco



1-10  
dicembre

**Mauritius**  
La settimana blu





Stagione che parte piena di buone intenzioni

# Chievo per crescere Verona favorito in serie B



## LE SFIDE DEL CHIEVO

## ANDATA

26 agosto: CHIEVO-Bologna (20.45)  
2 sett.: Parma - CHIEVO (20.45)  
16 settembre: CHIEVO - Lazio  
23 settembre: Juventus - CHIEVO  
26 settembre: CHIEVO - Inter  
30 settembre: Palermo - CHIEVO  
7 ottobre: CHIEVO - Sampdoria  
21 ottobre: CHIEVO - Fiorentina  
28 ottobre: Napoli - CHIEVO  
31 ottobre: CHIEVO - Pescara  
4 novembre: Milan - CHIEVO  
11 novembre: CHIEVO - Udinese  
18 novembre: Catania - CHIEVO  
25 novembre: CHIEVO - Siena  
2 dicembre: Genoa - CHIEVO  
9 dicembre: Cagliari - CHIEVO  
16 dicembre: CHIEVO - Roma  
22 dicembre: Torino - CHIEVO  
6 gennaio: CHIEVO - Atalanta

## RITORNO

13 gennaio: Bologna - CHIEVO  
20 gennaio: CHIEVO - Parma  
27 gennaio: Lazio - CHIEVO  
3 febbraio: CHIEVO - Juventus  
10 febbraio: Inter - CHIEVO  
17 febbraio: CHIEVO - Palermo  
24 febbraio: Sampdoria - CHIEVO  
3 marzo: Fiorentina - CHIEVO  
10 marzo: CHIEVO - Napoli  
17 marzo: Pescara - CHIEVO  
30 marzo: CHIEVO - Milan  
7 aprile: Udinese - CHIEVO  
14 aprile: CHIEVO - Catania  
21 aprile: Siena - CHIEVO  
28 aprile: CHIEVO - Genoa  
5 maggio: CHIEVO Cagliari  
8 maggio: Roma - CHIEVO  
12 maggio: CHIEVO - Torino  
19 maggio: Atalanta - CHIEVO  
**Turni infrasettimanali:**  
26 settembre, 31 ottobre, 8 maggio  
**Soste:** 9 settembre, 14 ottobre, 30 dicembre, 24 marzo

E' partita una stagione che promette di poter regalare soddisfazioni ad entrambe le formazioni scaligere. Gli obiettivi da raggiungere sono gli stessi per il Chievo, ovvero la salvezza in serie A il più presto possibile, mentre il Verona parte come grande favorito per centrare l'obiettivo della promozione dalla serie B. Intanto in Coppa Italia il Verona ha superato Entella e addirittura Genoa mentre il Chievo ha travolto l'Ascoli.

## SERIE A DA DIFENDERE

- Il Chievo anche quest'anno si è rinnovato cedendo pedine importanti come Bradley e Acerbi ma portando a Verona giocatori di sicuro affidamento come l'attaccante Di Michele e il centrocampista Rigoni e molti personaggi da scoprire come i difensori Papp e Farkas o il centrocampista Cofie.

«Siamo coperti con due giocatori in ogni ruolo - com-

menta il tecnico Mimmo Di Carlo - ma ora bisognerà dimostrare sul campo di essere una squadra. Per conquistare la salvezza servono corsa, cuore e voglia di migliorarsi sempre. Il nostro obiettivo dichiarato restano i

50 punti, ovvero migliorare quanto fatto l'anno scorso. Le premesse per far bene ci sono».

## SERIE B DA VINCERE

- I tifosi hanno mostrato di credere nel progetto sottoscrivendo abbonamenti a raffica. Vedono il Verona già in serie A e questo un po' preoccupa il direttore sporti-

## LE SFIDE DEL VERONA

## ANDATA

25 agosto: Modena - VERONA (20.45)  
1 sett.: H.VERONA - Spezia (20.45)  
9 settembre: H. VERONA - Reggina  
15 settembre: xxxxx - H. VERONA  
22 settembre: H. VERONA - Novara  
25 settembre: Varese - H. VERONA  
29 settembre: H. VERONA - Bari  
06 ottobre: Padova - H. VERONA  
14 ottobre: H. VERONA - xxxxxx  
20 ottobre: Livorno - H. VERONA  
27 ottobre: H. VERONA - Lanciano  
30 ottobre: Crotone - H. VERONA  
03 novembre: H. VERONA - Sassuolo  
10 novembre: Ternana - H. VERONA  
17 novembre: H. VERONA - Cesena  
24 novembre: Cittadella - H. VERONA  
01 dicembre: Brescia - H. VERONA  
08 dicembre: H. VERONA - Ascoli  
17 dicembre: P. Vercelli - H. VERONA  
23 dicembre: H. VERONA - J. Stabia  
26 dicembre: Empoli - H. VERONA

## RITORNO

30 dicembre: H. VERONA - Modena  
26 gennaio: Spezia - H. VERONA  
02 febbraio: Reggina - H. VERONA  
09 febbraio: H. VERONA - xxxxx  
16 febbraio: Novara - H. VERONA  
23 febbraio: H. VERONA - Varese  
26 febbraio: Bari - H. VERONA  
02 marzo: H. VERONA - Padova  
09 marzo: xxxxxx - H. VERONA  
16 marzo: H. VERONA - Livorno  
19 marzo: Lanciano - H. VERONA  
24 marzo: H. VERONA - Crotone  
29 marzo: Sassuolo - H. VERONA  
06 aprile: H. VERONA - Ternana  
13 aprile: Cesena - H. VERONA  
16 aprile: H. VERONA - Cittadella  
20 aprile: H. VERONA - Brescia  
27 aprile: Ascoli - H. VERONA  
04 maggio: H. VERONA - P. Vercelli  
11 maggio: J. Stabia - H. VERONA  
18 maggio: H. VERONA - Empoli

**Soste:** Dall'1 al 25 gennaio. **Turni infrasettimanali:** 25 settembre, 30 ottobre, 26 dicembre, 26 febbraio, 19 marzo, 16 aprile. Possibili cambi per esigenze Tv

una determinata cosa, quella che poi tutti sognano. Non c'è niente di scontato. Conta il lavoro che si fa sul campo. Ci sono altre squadre bene attrezzate. Solo che cercano di viaggiare a fari spenti per non attirare l'attenzione su di sé. Così dobbiamo fare anche noi».

Ma diventa difficile un basso profilo quando ci si è mossi alla grande sul mercato. Il Verona, tra l'altro, è ancora in cerca di un altro attaccante da inserire nella rosa e aspetta di vedere se verranno confermate le retrocessioni di Lecce e Grosseto con ripescaggio di Nocerina e Vicenza.

vo Sean Sogliano.

«Sentir parlare di Hellas super favorita non mi piace. Può essere positivo, perché vuol dire che si è lavorato bene, ma anche negativo, perché può arrivare la pressione di dover fare

Il Verona, tra l'altro, è ancora in cerca di un altro attaccante da inserire nella rosa e aspetta di vedere se verranno confermate le retrocessioni di Lecce e Grosseto con ripescaggio di Nocerina e Vicenza.

## BASKET SERIE B

I gialloverdi al lavoro con una rosa ampiamente rinnovata



Lo staff tecnico - medico



## Psg Tosoni, entusiasmo per ripartire

«Voglio portare tanto entusiasmo in un ambiente dove si può lavorare bene». Il coach Tommaso Bindi si è messo al lavoro con i suoi collaboratori per preparare al meglio la nuova stagione della PSG Tosoni, impegnata per il terzo anno consecutivo in Divisione Nazionale B.

A differenza delle scorse edizioni la società gialloverde è stata inserita nel girone A. Spariscono le trasferte in terra umbra e marchigiana, rimpiazzate da più partite in Lombardia con l'aggiunta di due tappe in Piemonte e una in Emilia. Confermate le trasferte

## Cinque innesti con tante aspettative

**Bastone Nicola** (1992), altezza 195 cm, ala  
**Panni Alessandro** (1991), altezza 190 cm, play/guardia  
**Mascadri Stefano** (1993), altezza 191 cm, play  
**Montresor Enrico** (1990), altezza 193 cm, guardia/ala  
**Quartieri Daniele** (1987), altezza 195 cm, ala



in trentino contro Riva del Garda, in veneto contro Marostica e Bassano e in Friuli contro Spilimbergo e Corno di Rosazzo. «E' un girone che conosco bene - spiega il tecnico - molto impegnativo. Quest'anno, con la diminuzione di squadre, la

qualità si è alzata. Noi puntiamo ai play-off ma sappiamo sin d'ora che sarà molto dura. La squadra è stata fatta tenendo d'occhio il bilancio. Sono arrivati giocatori affermati come Quartieri e giovani che devono confermarsi o

esplodere».

L'ultimo tassello che andrà a completare il roster uscirà dai giovani locali Simone Bertasi, Alessandro Marconcini, Cristiano Capasso, Matteo Saviano, Alberto Salaorni.

«C'è stata una ventata di giovinezza ed entusiasmo che spero ci possano portare a migliorarci - afferma il presidente Stefano Pasqualetto - . Ringrazio chi è restato e ha condiviso il nostro progetto».

La prima partita di campionato è fissata per il 30 settembre che vedrà la Psg Tosoni posta al Basket Castellanza.

## I QUADRI

**LA ROSA.** Nicola Poletti, Riccardo Faccioli, Damiano Dalfini, Filippo Mori, Alessandro Panni, Stefano Mascadri, Enrico Montresor, Daniele Quartieri. **STAFF TECNICO.** Allenatore Tommaso Bindi. **Vice allenatore** Enrico Beghini. **Assistente** Stefano Lunghi. **Prep. atletico** Leonardo Gasparini. **Medico** Roberto Filippini. **Chiropratico** Alessio Tellini. **Massaggiatore** Giuseppe "Bepo" Venturelli. **DIRIGENTI.** Presidente Stefano Pasqualetto. **Vice** Nicola Tosoni. **Amministratore** Dario Cordioli. **Direttore sportivo** Alessandro Boni. **Accompagnatori** Giuseppe Corsini, Luigi Franchini. **Consigliere** Paolo Martari. **Addetto Stampa** Stefano Prencipe. **Addetti Statistiche** Elisa Boni, Marco Pighi. **Addetto Video** Michele Velludo. **Sponsor** Gruppo Industriale Tosoni Spa, Cis Spa, Squassabia. **Colori sociali** giallo-verde.

Calcio

La società ha rinnovato la squadra puntando molto sui giovani



# Villa, obiettivo riscatto

C'è chi dice che porta fortuna iniziare una nuova avventura sotto l'acqua. E la pioggia è arrivata puntuale al battesimo del nuovo Villafranca che, dopo due retrocessioni, affronterà con un organico rinnovato il campionato di calcio di Eccellenza. A fare gli onori di casa il direttore generale Mauro Cannoletta che, rivolgendosi alla squadra ha chiesto il massimo impegno: «Qui non ci sono pressioni, ci si può esprimere al meglio. Credo che la squadra abbia le qualità per disputare un campionato importante. Ora sta a voi tradurre sul campo le nostre aspettative. Grazie all'ingresso di nuovi sponsor è stato possibile fare anche qual-

che investimenti in più. Sono arrivati giovani interessanti e quindi sono fiduciosi».

La società si è affidata all'allenatore Giacomo Lorenzini che nella scorsa stagione aveva guidato gli Juniores nazionali e ottenuto con la prima squadra tre vittorie su tre nelle ultime gare dopo l'esonero di Pellegrini.

Il tecnico ha parlato chiaro: «Innanzitutto ci vuole grande rispetto per una società che tra mille difficoltà ha mostrato di voler bene al Villafranca per affrontare

al meglio la categoria. Nella scelta dei giocatori abbiamo privilegiato chi avesse motivazioni e voglia di giocare nel Villafranca. Dopo due stagioni negative tutti dobbiamo avere grande voglia di riscatto. Mi aspetto grande determinazione, entusiasmo e tutti devono giocare per divertirsi. Saremo propositivi per cercare i successi col gioco. Quindi bisogna cercare subito di trasformare tanti giocatori in una squadra».

**Amichevoli.** Il tecnico ha fatto giocare molte amichevoli in precampionato. «Sono contento di come sono andate le cose - ha commentato mister Lorenzini, alla conclusione del ciclo di partite -. Stiamo crescendo. Ho visto soprattutto una buona armonia di squadra e l'amalgama tra giovani e vecchi. In tutte le partite con formazioni e giocatori di Serie D ce la siamo giocata alla pari».

**La coppa.**

Questi gli impegni del Villa. Mercoledì 29 agosto (ore 20.30) Villafranca - Vigasio; domenica 2 settembre (ore 16) Calcio Caldiero Terme - Villafranca; mercoledì 19 settembre ore (20.30) Villafranca - Castelnuovosandrà.



Il raduno della nuova squadra

## STAFF TECNICO TUTTO NUOVO

### GIOCATORI

**Portieri:** Gabriele Marini (81), Fabrizio Rufo (93), Fabio Baciga (95). **Difensori:** Samuele Avanzi (91), Alessandro Carminati (90), Matteo Lonighi (92), Sebastiano Morano (94), Alessandro Tonolli (90), Fabio Valotti (80), Mattia Vincenzi (89). **Centrocampisti:** Mirko Adami (95), Diego Aliperi (94), Samuele Bellomi (80), Alessandro Beschi (89), Luca Cazzadori (95), Nicolò Cordioli (94), Francesco Derossi (93), Andrea Doardo (83), Mattia Pautto (91). **Punte:** Mezildzic Armin (94), Gilbert Sepulveda Cadete (89), Angelo Catania (93), Enrico Corvaglia (94), Nikola Dragovic (87), Mattia Facci (87), Marco Maffessanti (94), Pierpaolo Nodari (83), Manuel Rogano (95).

### STAFF DIRIGENZIALE

**Presidente:** Mirko Cordioli. **Direttore**

**generale:** Mauro Cannoletta. **Accompagnatore:** Gabriele Carra. **Segretaria:** Ilaria Bazzlerla. **Dirigente settore giovanile:** Riccardo Nuvolari. **Segretario settore giovanile:** Giovanni Palmiero. **Consiglieri e collaboratori:** Vittoria Lunardi, Giampietro Franchini, Renato Leso, Roberto Furri. **Magazzino:** Daniela Sandrini. **Dirigente organizzativo:** Flavio Cordioli. **Redazione web:** Gianfranco Callino.

**Campo:** stadio comunale in località Siena. **Colori sociali:** bluamaranto. **Fondazione:** 1920. **Sponsor:** Frassine Metalli Ferrosi. **STAFF TECNICO**

**Allenatore:** Giacomo Lorenzini. **Allenatore portieri:** Lucio Bighellini. **Preparatore atletico:** Marco Marangoni. **Fisioterapista:** Michele Tommasini. **Medici:** Roberto Filippini, Paolo Cazzador. **Responsabile tecnico settore giovanile:** Renato Gelio.



Lo staff tecnico

## Nuvolari nuovo dirigente del settore giovanile

Il Villafranca torna a investire nel settore giovanile e si arricchiscono anche i quadri. Accanto al responsabile tecnico Renato Gelio, coadiuvato dal segretario Giovanni Palmiero, la società ha



Nuvolari con Cannoletta e Gelio

deciso di inserire nell'organigramma un dirigente ad hoc, Riccardo Nuvolari, titolare della Copygraph di Mozzecane,

che in passato ha rivestito la carica di presidente del Mozzecane. Nuvolari ha accettato la carica entusiasta del progetto di rinnovo del Settore Gio-

vanile. «Cercherò - ha commentato - di dare il mio contributo di impegno e di buone idee».



PORKY'S

cafe

Spaghetteria  
Paninoteca  
Live Music

VENERDÌ 14 PORKY'S INAUGURAZIONE  
con Jacksonmania e fino alle 22 BIRRA GRATIS

VENERDÌ 21 QUEEN MANIA tributo ufficiale europeo dei Queen

28 E 29 INTERNATIONAL ROCKERS  
KLAN REUNION  
Rock'n'roll, Rockabilly and Teddy boy

E' possibile mangiare con il piatto unico Porky's  
LUNEDÌ CHIUSO - INFO 349 0035941

V. DELL'INDUSTRIA, 29 - SOMMACAMPAGNA - VR



IN VIA TRIESTE A VILLA FRANCA  
INFO: 349 0035941  
APERTURA:  
DALLE 7 DEL MATTINO

SAB. 1 NOTTE BIANCA

SETTEMBRE

Ore 22 - D. HAIR Rock 70/80  
Ore 24,15 - MT LIVE - Michele Tomalis



Il concerto di Iggy Pop & The Stooges ha lasciato strascichi polemici e anche...

# Un Castello di mozziconi

Ma accade tutti i giorni in strade e piazze: è mai stata fatta una multa?

Sta finendo un'estate calda, non solo per le temperature.

**STRAFALCIONE** - Sull'Arena è apparso un articoletto ad annunciare la scomparsa di Angelo Venturelli. Poche righe per sbagliare il numero dei figli e definire Angelo «presidente del Milan Club». Almeno in queste occasioni un minimo di attenzione non guasterebbe.

**STRAFALCIONI FIERISTICI** - Su uno speciale dell'Arena la collezione di perle si fa imponente. Si comincia con un «alcuni giorni fitti di eventi da vivere senza fiato». Sì, forse per il caldo. Si prosegue con: «Per tutte le giornate il Castello accoglierà mostre culturali, stand enogastronomici, luna park, divertimento per i più giovani e spettacoli musicali». Ma quando mai! Ma l'hanno mai vista la Fiera quelli che scrivono questi speciali? Parlando della rassegna enologica dell'Onav, si legge: «Le aziende dovranno presentare entro il 16 giugno 12 bottiglie». Ma dovranno cosa visto che lo speciale è uscito in edicola il 21? Si parla poi delle novità. «... l'esposizione di auto su Corso Vittorio Emanuele, la mostra economica alle scuole e la mostra del pittore Ennio Finzi all'Auditorium». Tre in un colpo: le auto ci sono da anni, la mostra economica di fatto non era

alle scuole (va bene che qualche genio ha messo il cartello "Mostra Campionaria") e quella di Finzi era all'ex cantoria.

**CONCERTO RISORGIMENTO 1** - Sempre sullo speciale dell'Arena si parla anche di questo evento. «L'appuntamento è per lunedì 11 luglio. Vuole ricordare uno dei momenti più significativi del Risorgimento del quale lo scorso anno si è celebrato il 150°». Ahi, ahi,

ahi. Intanto era mercoledì 11 e poi il 150° della Pace di Villafranca si è festeggiato nel 2009.

**CONCERTO RISORGIMENTO 2** - Lo scorso numero abbiamo riferito dei 4mila euro raccolti per i terremotati durante la serata. Poi sull'Arena si legge che il Comune ha speso ben 15mila euro per questo evento. «Abbiamo



Depliant culturali usati come fermo porta all'ingresso del municipio

ridotto le spese all'osso, l'anno prima erano stati 18mila». 15mila euro? Me cojoni! E poi non hanno un euro per pubblicizzare altri eventi che propongono. E

*Una raccolta di fanfaluche nello speciale dell'Arena sulla Fiera - Erba bruciata ovunque ma bella verde dove non deve crescere*

tra le voci di spesa si parla del noleggio di mille sedie (e quelle del Comune?) e il loro posizionamento tramite cooperativa. Buttiamola in ridere: ma se tutto il pomeriggio c'era Supermario a torso nudo a fare il facchino?

**POMPA MAGNA** - Nell'opuscolo di presentazione della Fiera si parla di un evento «all'insegna di musica, teatro, cinema...» Cinema? E' una battuta? E poi il programma viene definito «di altissimo livello». Va bene spiarle grosse, ma non esageriamo.

**VOLANTINI** - Spesso abbiamo ironizzato sul fatto che il Comu-

ne (e gli enti collegati come la Provincia) investa in manifesti e volantini per promuovere gli eventi culturali con risultati, purtroppo per loro, sconsolanti. Ma una mattina abbiamo avuto finalmente l'illuminazione. C'era un pacco di depliant

per terra usato come fermo porta all'ingresso del municipio per permettere l'entrata di un operaio col carrello. Ecco a cosa servono queste pubblicazioni, non certo a promuovere gli eventi visto che alla fine restano nelle scatole in Comune finché qualcuno le getta via.

**CALDO 1** - Cosa può esserci di peggio che dover fare la coda in Posta o all'Inps per pagare o compiere l'ennesimo atto burocratico a cui questo Stato vessatore ci costringe? Fare tutto questo quando ci sono 40° e si rompe il condizionatore. Che giornate infernali!

**SIGARETTE** - Il concerto del gruppo rock americano Iggy Pop & The Stooges ha lasciato in eredità (oltre ad altre ben più brutte notizie) il prato verde pieno di mozziconi di sigarette. E alla fine chi si è passato il pomeriggio a raccogliermi mentre poteva andare sul lago a prendere il sole? Ma naturalmente l'assessore Maria Cordioli, la Maria Strusona come l'hanno definita quelli dell'Aurora. Ma visto che il sindaco è un fumatore incallito sorge spontanea una domanda: ma quando tutti i giorni va a curare l'erba dove finiscono i mozziconi? Probabilmente avrà un portacenere portatile attaccato alle mutande! La battuta ci serve per ricordare che mozziconi per terra ci sono in tutte le vie e le piazze e che a Villafranca è in vigore da anni un regolamento che punisce pecuniariamente chi lo fa. Ma i vigili hanno mai fatto una multa per questo?

**ERBA** - Del problema dei giardini trattiamo in altre pagine. Qui ci limitiamo a sorridere con una battuta: l'erba è bruciata in tutti i parchi, ma dove non deve crescere eccola invece (vedi foto) bella verde e rigogliosa. Dopo il danno anche la beffa.



Dove non deve l'erba cresce rigogliosa

La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani vede in chiave umoristica la vicenda della fontana alla rotonda di via Messedaglia, spenta in inverno per il ghiaccio e mai più riattivata.

## QUESTO PAZZO MONDO

**Spagna: dalle tasse alle prostitute soldi anticrisi**  
Madrid - La Spagna è oramai alla canna del gas (noi non siamo molto lontani) e per raccogliere soldi ha eliminato il divieto per le prostitute di acquistare spazi pubblicitari per promuovere i propri servizi. L'obiettivo immediato è quello di raccogliere le tasse connesse direttamente alla pubblicità, ma il passo successivo è quello di regolamentare in modo legale la prostituzione, in modo da fare emergere i redditi ad essa connessi e ridurre anche il fenomeno della prostituzione forzata spesso su strada. Del resto si continua a parlare di evasione fiscale e qui ci sono migliaia di euro guadagnati al giorno in nero dalle prostitute. Se non è legale la prostituzione non dovrebbero esserlo nemmeno i guadagni. Ma come al solito in Italia va ben tutto.

**Giappone: fidanzati a noleggio per i genitori**  
Tokyo - Per non deludere i genitori che non vedono l'ora di conoscere la futura moglie, molti giovani ricorrono a una società che offre fidanzati "temporanei", da presentare ai genitori per accontentarli ed evitare ulteriori discussioni. Le tariffe sono di 3 yuan (circa mezzo dollaro) per una stretta di mano con i genitori, 10 yuan se serve baciare la suocera "temporanea". C'è una vera e propria tariffa oraria, che va dagli 8 yuan in su, prevedendo anche prestazioni fuori città. Per chi non trova l'anima gemella e non abita nello stesso paese dei genitori è una soluzione tampone che può servire.

**Usa: ruba ai volontari, senz'altro per una notte**  
Ohio - Un giudice ha condannato un ragazzo a passare una notte come senz'altro come pena per aver rubato 250 dollari dalle cassette per le offerte di un'associazione di volontariato. Il giovane dovrà anche passare tre giorni in prigione e pagare una multa. Ma probabilmente la prima pena, seppur la meno dura, sarà la più incisiva. Se arrivi a rubare a chi si occupa di coloro che non hanno nulla sei proprio alla frutta.

**Italia: il caldo dà alla testa, tuffo nella piscina vuota**  
Milano - Il caldo e l'afa erano opprimenti e in queste condizioni a qualcuno il motore può battere in testa. Anzi, qualcuno ha proprio battuto la testa visto che ha cercato refrigerio con un tuffo nella piscina del centro sportivo. Era talmente fuori giri da accorgersi solo dopo essersi tuffato della mancanza d'acqua. Per sua fortuna ha riportato ferite guaribili in pochi giorni. Ma è quello che ha nella testa che non guarirà in pochi giorni se riesce a compiere di queste imprese.

**TARGET** notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

Società editrice

TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926

Notiziario internet: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)  
E-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)

Grafica pubblicitaria: Werter Galber  
Collaboratori: Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
Foto: Rovina, As Villafranca, Archivio Target  
Distribuzione: Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S. Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158  
Tipografia: Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI

Registrazione al Tribunale di Verona n.1144 del 24.02.1995  
Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolletta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.

Del numero di Agosto-Settembre 2012 sono state stampate 30 mila copie e distribuite gratuitamente 29.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 19/08/2012  
Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.

[www.dentalcoop.it](http://www.dentalcoop.it)

IL MARCHIO DI QUALITA'  
**DENTALCOOP®**  
IN VILAFRANCA DI VERONA  
SI TROVA SOLO ED  
ESCLUSIVAMENTE IN PIAZZA  
MADONNA DEL POPOLO 3

**DENTALCOOP®**

PER LA TUA SALUTE DENTALE

# È EVI\_DENTE che conviene

**24 sedi nel territorio italiano:** Bergamo · Brescia · Chioggia (VE) · Darfo Boario Terme (BS) · Fontanafredda (PN) · Legnano (MI) · Martinsicuro (TE) · Mirano (VE) · Modena · Montebelluna (TV) · Montecassiano (MC) · Padova · Pietra Ligure (SV) · Reggio Emilia · Salerno · San Donà Di P. (VE) · Savona · Sedico (BL) · Spresiano (TV) · Torino · Treviso · Verona · Vigevano (PV) · Villafranca (VR)

**Otturazione semplice estetica € 70**

**Detartrasi (pulizia) € 45**

**Corona ceramica € 395**

**Impianti in titanio € 575**

**OPT (panoramica) € 35**

**Moncone su impianto in titanio € 175**

## Prenota la tua visita senza impegno

**Verona** · Viale delle Nazioni, 2 · 37135 Verona · tel. **045 500108**

**Direttore Sanitario** · Dott. Fabrizio Montagna · Albo Medici Chirurghi VR n. 3840 · Albo Odontoiatri VR n. 869

## Villafranca di Verona

Piazzale Madonna del Popolo, 3 · 37069 Villafranca di Verona (VR)

Tel. **045 6302199**

**Direttore Sanitario** · Dott. Claudio Crosara · Albo Medici Chirurghi di Verona n. 3402



Fondo Europeo Agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



Regione del Veneto



Terre del Custoza



COMUNE DI SOMMACAMPAGNA  
ASSESSORATO ALLA CULTURA

CON LA PARTECIPAZIONE



CONSORZIO TUTELA  
CUSTOZA DOC



www.veneto.it

Organismo responsabile dell'informazione:  
Comune di Sommacampagna (VR)

Autorità di gestione designata per l'esecuzione:  
Regione Veneto - Direzione Piani e Programmi Settore Primario

Iniziativa finanziata dal Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2007-2013



# degustando

ANTICA FIERA DI SOMMACAMPAGNA

## 24 Agosto

Ore 20.30  
Piazza Castello, Sommacampagna

**Il Custoza protagonista alla Fiera di Sommacampagna: di scena l'inimitabile arte della cuvée e dell'uvaggio.**

Il Custoza brilla nel panorama dei vini bianchi italiani a denominazione di origine controllata per essere l'unico che, per tradizione, nasce dalla sapiente miscela di diverse varietà di uva, com'è nello stile delle colline tra Verona e il Garda. Si tratta di un vero e proprio "stile Custoza", che verrà confrontato con l'interpretazione dell'arte dell'uvaggio di altri vini delle regioni gardesane: Trentino, Lombardia, Veneto.



### Informazioni

**Solo su prenotazione**

Tel. 045 8971356-357 | [fiera.sport@comune.sommacampagna.vr.it](mailto:fiera.sport@comune.sommacampagna.vr.it)



[www.facebook.com/culturasommacampagna](https://www.facebook.com/culturasommacampagna)